

White
OUTDOOR

- 6 modèles de souffleuses 26 po à 45 po de déblaiement
- Moteurs de 8 hp à 13 hp



White
OUTDOOR

Anatole Gagnon & Fils inc.

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Lundi, mardi et mercredi de 8h à 18h
- Jeudi de 8h à 19h
- Vendredi de 8h à 20h
- Samedi de 8h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

Vallée-de-la-Gatineau
L'espace
des découvertes

**Notre hebdo...
notre force locale !**

LA GATINEAU
DEPUIS 195

49^e ANNÉE, NO 52 - MANIWAKI, LE 30 DÉCEMBRE 2005

À GRACEFIELD :



BAISSE DE SALAIRE POUR LES ÉLUS

PAGE 4

*Bonne
Année
2006!*

Trois morts dans le
parc de la Vérendrye

Page 7

Aventures :
planche à neige

Page 16

Hausse des coûts
d'exploitation pour LP

Page 7

Maniwaki :
pas de hausse de taxe

Page 2

David Smith
est
blanchi

Page 5

LA GATINEAU
DEPUIS 195

Notre hebdo... notre force locale!

Vous avez une nouvelle
à nous communiquer ?

Contactez-nous au
(819) 449-1725



Fabienne Lachapelle
Pag.: 441-5680



Hubert Roy
Pag.: 441-5681

Ou par courriel :

nouvelle@lagatineau.ca

Et par télécopieur : (819) 449-5108

REGARDEZ BIEN !

De superbes
vedettes dans
nos circulaires
cette semaine
à la page 6

M E U B L E S
branchaud

Meubles
Couvre plancher
Électroménagers
Électronique
Informatique
Satellite



ISO 9001:2000



Centre de
liquidation

MANIWAKI

52, Route 105 Nord
(819) 449-2610

GATINEAU

586, boul. Maloney est
(819) 663-8557

AMOS

471, 6^e Rue Ouest
(819) 732-6558

VAL-D'OR

1560, chemin Sullivan
(819) 874-2610

ROUYN-NORANDA

159, 8^e Rue
(819) 764-2610

VAL-D'OR

1560, chemin Sullivan
(819) 874-2610

www.branchaud.qc.ca

À nos fidèles clients qui nous ont accordé
leur confiance tout au long
de la dernière année.
Merci ! Thank You ! Meegwetch !
Joyeuses Fêtes !



MANIWAKI

Le taux de taxe foncière reste stable

Maniwaki - Le conseil municipal de la Ville de Maniwaki a adopté un budget équilibré pour l'année 2006, le vendredi 23 décembre dernier.

PAR FABIENNE LACHAPPELLE

Le taux de taxe foncière pour l'année restera à 1,7371 \$ du 100 \$ d'évaluation. La taxe d'affaires sur l'ensemble de la valeur locative reste le même qu'en 2005 soit à 4 \$ du 100 \$. Par contre, le taux de taxes de service augmente à 600 \$ comparativement à 547 \$ en 2005.

«L'augmentation pour les taxes de services est surtout due à l'augmentation de la taxe de l'eau qui passe de 190 \$ à 225 \$. La taxe d'égouts augmente de 11 \$ se chiffrant maintenant à 275 \$ et la taxe pour l'enlèvement et la destruction des ordures passe de 68 \$ en 2005 à 75 \$ pour 2006. Pour ce qui est de la taxe pour la cueillette et le traitement des matières recyclables elle reste stable à 25 \$», a expliqué le maire de Maniwaki, Robert Coulombe.

Le budget d'opérations total 2006 s'élève à 7 375 000 \$. Ainsi, les dépenses de fonctionnement se chiffrent à 5 433 700 \$ et les autres activités financières, soit le remboursement en capital de la dette et les activités d'investissement, s'élèvent à 1 941 300 \$.

«Afin d'obtenir un budget équilibré, l'utilisation du surplus accumulé non affecté au montant de 250 000 \$ doit être utilisé», a précisé M. Coulombe.

En ce qui concerne les évaluations



Le maire de Maniwaki, Robert Coulombe. imposables pour la Ville de Maniwaki, elles totalisent 143 M \$ en 2006.

Programme triennal d'immobilisations

La Ville de Maniwaki a aussi adopté son programme des dépenses en immobilisations pour les années 2006, 2007 et 2008. Ainsi, la Ville prévoit investir un total de 14 M \$ dans des projets. À noter que 5,8 M \$ ont déjà été investis.

Parmi les projets identifiés, la Ville investira dans l'alimentation de l'eau potable, dans le sentier pédestre et la piste cyclable, dans le parc municipal central, dans le projet d'aqueduc et d'égout, dans la Récréo-gare et dans la réfection des rues et des trottoirs entre autres.

HEUREUSEMENT,
ici, c'est le Bloc
BLOC QUÉBÉCOIS ÉLECTIONS 2006

VENEZ RENCONTRER GILLES DUCEPPE

Chef du Bloc Québécois accompagné de **Christine Émond Lapointe** Candidate du Comté de Pontiac



Également présents à la rencontre seront **Mario Laframboise** **Alain Charette** **Richard Nadeau** Candidats du Bloc Québécois

JEUDI, 5 JANVIER 06 - 19H00

Au Château Logue
Salle Robert Coulombe
12, rue Comeau, Maniwaki

Bloc Québécois de Pontiac

533, avenue Buckingham
Buckingham, Gatineau (PQ)
J8L 2H2
Tél : 819-281-2262, Téléc : 819-281-5530
Courriel : blocpontiac@hotmail.com
Autorisé par l'agente officielle de Christine Émond Lapointe

Courcier immobilier agréé
1600, boul. Le Corbusier
Bureau 203
Laval (Québec) H7S 1Y9

Tél.: (819) 449-6410
Sans frais : 1-877-588-6410

DISPONIBLES
7 JOURS / 7 SOIRS
SUR RENDEZ-VOUS

MANIWAKI

Richard Bibaud
Agent immobilier affilié

CHRIST-ROI

Bungalow 3 c.c., Bois franc chambres et salon. Éléments propre et neuve. Plusieurs rénovation récentes. 2 revenus au sous-sol. Excellent investissement pour première maison. 79 000\$

VENDU

MANIWAKI

Colonne, 3 c.c., étage, très propre. Portes et fenestration récentes, sous-sol non aménagé, extérieur briques et vinyle. Remise. Pour moins cher qu'un loyer.

VENDU

Jacques Larochelle
Agent immobilier affilié

EGAN SUD

Idéal pour camionneur, compagnie de transport ou de machinerie lourde. Grand garage sur dalle de béton, entrepot et résidence. Terrain 302'x362'. Appelez-nous pour détails.

RUE WILFRID LEBLANC

Maison à complétés 3c.c., salon cuisine, salle à diner aire ouverte, bois-franc solarium, adjacent à petit boisé à l'arrière. Très privé. 55 000 \$ Appelez-nous pour visiter!

ACCÈS PRIVÉ LAC BASKATONG!

Chemin Lafrance propriété à pallier, 2 c.c., cuisine, salle à diner air ouverte. Garage détaché quatre saisons sur dalle de béton. Grande plage de sable. Qualité de construction exceptionnelle 95 000 \$

MANIWAKI - RUE ÉTHIER

Maison transportée et récemment installé sur fondation de béton coulé. 3 c.c. Projet à compléter. Très bon investissement pour bricoleur. 52 000 \$

ON FINANCE

BOUCHETTE

Au coeur du village de Bouchette, split level à l'état de neuf. 2+1 c.c., bain tourbillon, bois franc au salon, patio et grand terrain. Un petit bijou! 95 000 \$

NOUVELLE INSCRIPTION

MANIWAKI

Aubaine projet bricoleur maison 3 c.c., sur fondations béton coulé. Prés école polyvalente.

50 000 \$

GRAND-REMOUS

Dans un des plus beaux secteurs de Grand-Remous, chemin de la Montagne, grande propriété 3+2 c.c., avec vue sur rivière Gatineau. Cuisine récemment rénovée, plancher flottant au rez-de-chaussé, garage détaché. **FAITES NOUS UNE OFFRE!**

NOUVELLE INSCRIPTION 89 500 \$

LAC CAMERON

Chaleureux petit chalet 4 saisons, 2 c.c., fondations béton coulé. Grand patio donnant sur le lac. Couchés de soleil splendides. Terrain 109 pi sur le lac. Accessible à l'année. 68 000 \$

SECTEUR CHRIST-ROI

Chez-soi pour beaucoup moins qu'un loyer. Maison mobile, 2 c.c., salon, cuisine aire ouverte, salle de bain complète, remise attachée. 35 000 \$. Aucune offre raisonnable refusée!

VENDU

LAC MURRAY

Directement sur le lac. Grand terrain de 1.2 acres, accessible à l'année, partiellement aménagé. Remise Aubaine!

NOUVELLE INSCRIPTION 26 000 \$

MANIWAKI

Près centre ville solide bungalow tout-briques. 3 c.c., sous-sol non aménagé. Remise, garage détaché. Très grand terrain secteur paisible. 73 000 \$

SECTEUR CHRIST-ROI

Bungalow 3 c.c. très propre. Sous-sol aménagé. Entrée privée. Grand terrain. Remise. Secteur résidentiel paisible. 89 000 \$

VENDU

RUE CARTIER

Petite propriété 2c.c., salon, cuisine, salle lavage, rez de chaussé. Plusieurs rennovations complétées. Moins cher qu'un loyer!

DÉLÉAGE

Spacieux bungalow, 2 c.c. au rez-de-chaussé, cuisine salle à diner air ouverte, sous-sol aménagé avec entrée séparé Possibilité de logement avec revenu de 450 \$ /mois approx. Grand terrain très privé, arbres matures.

RARETÉ!

BOUCHETTE

À quelques minutes du lac 31 Milles et du lac Blue Sea, belle maison de 3 chambres, cuisine spacieuse, exceptionnel propre et bien conservée. Grande salle familiale, poêle comb. lent, grand terrain, jardin de fleurs. Beaucoup de cachet. 75 900 \$

PRIX RÉVISÉ

VENDU

ON RECHERCHE

Propriété bord de l'eau dans la région. Min. 2 chambres à coucher. Terrain plat ou peu accidenté. Approx. : 85 000 \$

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE

À partir du
15 janvier 2006

Restaurant
Lundi au samedi 10h à 23h
Dimanche 16h à 22h

Buffet
Lundi au samedi 10h à 14h30
Dimanche 17h à 20h

Livraison Gratuite **Aussi mets canadiens**

SUN NING RESTAURANT

Propriétaire : Willis Seto
227, Boul. Desjardins, Maniwaki 449-4424

UN SERVICE TOUT EN CHALEUR !



1



KLAXONNEZ !

2



ENTREZ AVEC VOTRE VÉHICULE !

3



VOUS ÊTES SERVIS AU CHAUD !

Par l'équipe No 1 de conseillers techniques



Annie Rivest
Conseiller technique



Louis Richard
Conseiller technique



CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité

GENDRON AUTOS

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 21h • Ventes : vendredi 17h à 19h30

Baisse de salaire pour les élus de Gracefield

Gracefield - Le conseil municipal de la Ville de Gracefield a annoncé qu'il baisserait le salaire des élus, lors de la séance spéciale pour l'adoption du budget 2006, qui a eu lieu le mardi 27 décembre dernier.

PAR FABIENNE LACHAPPELLE

Le salaire des élus a donc été baissé de 14,3 %. Ainsi, le salaire du maire, Réal Rochon, passe de 35 000 \$ à 30 000 \$ et celui des conseillers, qui était de 11 666 \$, passera à 10 000 \$.

Malgré cette baisse de salaire, le taux de taxe foncière grimpera dans les trois secteurs de la Ville de Gracefield. C'est le secteur de Wright qui aura la plus grande augmentation soit d'environ 12 sous passant de 0,7297 à 0,8481. Dans l'ex-Gracefield, le taux passe de 0,9646 à 1,0287 et dans l'ex-Northfield, les contribuables paieront 0,8653 du 100 \$ d'évaluation comparativement à 0,8203 en 2005.

«Face à des augmentations de dépenses

importantes et à la diminution des revenus disponibles provenant de notre avoir propre et des subventions reliées à la fusion, les membres du Conseil se devaient de regarder toutes les dépenses y compris leur propre salaire. Toutes les dépenses de la Ville de Gracefield ont été examinées avec la même rigueur pour parvenir à réduire les augmentations de taxes», a débuté Réal Rochon.

Ce dernier a expliqué que plusieurs sources de financement avaient été retirées pour la Ville. «En 2005, le Conseil avait décidé d'appliquer le surplus accumulé de 138 080 \$ sur la facture de taxes. Donc, le nouveau Conseil ne dispose plus de fonds pour réduire la facture, a expliqué M. Rochon.

«La Ville doit aussi composer avec une diminution d'un peu plus de 82 000 \$ de la subvention obtenue dans le cadre de la fusion municipale et qu'en 2007, soit l'année prochaine, il faut prévoir une autre



Le maire de Gracefield, Réal Rochon, a annoncé que les élus de la Ville ont baissé leur salaire de 14,3 %.

réduction et la fin de la subvention. Le conseil municipal doit ajuster le budget de la Ville dès maintenant.

«De plus, nous allons devoir harmoniser le taux de taxes dans chacun des anciens secteurs de la Ville d'ici 2008. Ces ajustements seront plus difficiles dans le secteur Wright qui bénéficiait du plus bas taux de taxation avant le regroupement.»

Le maire de Gracefield a aussi expliqué que la préparation du budget avait été difficile puisqu'il y a une augmentation significative des dépenses sans que le Conseil en ait

le contrôle. «Nous avons une augmentation de notre quote-part à la MRC de 7,61 %. Même situation pour la facture de la Sûreté du Québec qui augmente de 15 486 \$. De plus, le gouvernement du Québec nous confie des responsabilités additionnelles de 45 000 \$ dans le présent budget sans nouvelles subventions», a-t-il précisé.

Réal Rochon a donc indiqué que le conseil municipal a décidé de donner l'exemple. «C'est pour refléter cette situation budgétaire difficile que le conseil municipal a décidé de donner l'exemple en diminuant de 14,3 % sa propre rémunération. Des réductions seront aussi nécessaires dans les heures travaillées du personnel à l'emploi de la Ville le tout en respectant la nouvelle convention collective. Il faut noter qu'à la suite de la signature de la convention et l'ajustement du salaire des cadres, la masse salariale a augmenté de 61 000 \$», a-t-il ajouté.

En prenant en considération tous ces facteurs, le conseil municipal a adopté un budget global de 2 958 001 \$ pour 2006. C'est une réduction de 1,959 % par rapport à 2005.

«Nous avons, au meilleur de nos connaissances, tout en devant composer avec des sources de revenus restreintes et des augmentations de dépenses sur lesquelles nous n'avons pas toujours contrôlé, réussi à présenter un budget que je qualifie d'excellent dans les circonstances», a conclu Réal Rochon.

BUDGET 2006 À EGAN-SUD

Pas d'augmentation de taxes

(H.R.) Egan-Sud - Le taux de taxe restera le même à Egan-Sud en 2006. Celui-ci se chiffre donc à 0,97 \$ du 100 \$ d'évaluation.

«La grosse nouveauté qu'il y aura en 2006 à Egan-Sud est l'instauration de la récupération dans la municipalité. C'est

donc un gros changement pour nous. Nous sommes bien satisfaits qu'il n'y ait pas d'augmentation, surtout que c'est mon premier budget. C'est toute une expérience, mais c'est bien intéressant», a commenté Michel Cyr, nouveau maire d'Egan-Sud.



Section Professionnelle



FISCIATÉ - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR

CGA *Monique L. Fortin, c.g.a.*

Vendeur F 1000 Expert comptable

146, Principale Nord Téléphone : (819) 449-7440
Maniwaki (Qc) J9E 2B8 Télécopieur : (819) 449-4589

Me Carole Joly LL.B., D.D.N.

Notaire

182, Notre-Dame Tél.: (819) 449-6180
Maniwaki (Québec) Fax: (819) 449-3115
J9E 2J5 Courriel : cjoly1@notarius.net

Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h
sur rendez-vous soir et samedi
449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki: 224, Principale Sud**449-6075**
Gatineau: 132, rue St-Raymond**771-7415**

Serge Désilets D.D.

Denturologiste

151-A, Commerciale, Maniwaki

449-6484

HEURES D'AFFAIRES

- Du lundi au vendredi de 9h à 17h
- Soir et samedi, sur rendez-vous

139, boul. Desjardins
Maniwaki, Qc
J9E 2C9

François Langevin

Comptables agréés

Téléphone
(819) 449-5319
Télécopieur
(819) 449-6431

Assurances Kelly et Associés

ASSURANCES GÉNÉRALES

Gilles Beauseigle, C.D'A.Ass.
Danielle Renaud, C.D'A.Ass.

Anik Beauseigle, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises
Sylvie Roy, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

LABELLE RYAN GÉNIPRO INC.

Structure - plomberie - chauffage - ventilation - électricité - services municipaux - environnement - traitement des eaux - routes

135, RUE NOTRE-DAME Maniwaki (Québec) J9E 2H9
TÉL.: (819) 441-0441 FAX: (819) 449-6617

436, DE LA MADONE Mont-Laurier (Québec) J9L 1S3
TÉL.: (819) 623-3302-3304 FAX: (819) 623-7616

Jean Trépanier

AVOCAT

145, boul. Desjardins Téléphone : (819) 449-4231
Maniwaki (Québec) J9E 2C9 Télécopieur : (819) 449-2229

LEGAULT ROY

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
Avocats - Barristers

Me JONATHAN COULOMBE
LL.L., M.B.A.

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Les Assurances Séguin Sunderland & Associés inc.

Téléphone : 449-8080
Sans frais : 1-888-849-3533
diane@seguinsunderland.ca
137, boul. Desjardins, Maniwaki



Louis Séguin - Diane Sunderland - Robert Séguin

Assurance-vie - Assurance salaire
Assurance collective - Assurance maladies graves
Soins de longue durée

Groupe Financier Empire	Financière Manuvie
La Maritime	Transamérique
Canada-Vie	Standard Life
Nationale-Vie	AIG
Union-Vie	La Croix-Bleue
RBC Assurances	Desjardins Sécurité Financière
La Great-West	La Survivance
RBC (Unum-Provident)	

**Vous avez peut-être l'illusion d'être bien assuré...
Contactez-nous pour en être certain.**

David Smith est blanchi par le commissaire

Maniwaki - Le député sortant et candidat libéral dans le Pontiac, David Smith, a été blanchi dans le rapport du commissaire à l'éthique, publié le vendredi 23 décembre dernier.

PAR FABIENNE LACHAPPELLE

Le rapport du commissaire Bernard Shapiro conclut que le député s'est conformé à toutes les exigences du Code régissant les conflits d'intérêts des députés. «Selon les informations obtenues au cours de cette enquête, il est clair que le député de Pontiac avait vendu et transféré ses intérêts dans Abothec Inc. à son épouse et ses deux enfants, un an avant d'être élu pour la première fois à la Chambre des communes» est-il écrit dans le rapport du commissaire.

David Smith n'était pas surpris des conclusions du rapport du commissaire. «Les allégations étaient fausses. J'ai toujours été transparent et les conclusions du commissaire sont claires. J'ai respecté l'ensemble des consignes et j'ai toujours été intègre», a déclaré M. Smith.

Selon ce dernier, la firme Abotech est une PPE soit une petite, petite entreprise. «La firme de placement de consultants faisait un profit brut de 7 %, donc pour les contrats fédéraux de 800 000\$, elle a fait des profits d'environ 56 000 \$ sur cinq ans, ce qui n'est pas beaucoup d'argent», a-t-il noté.

Le député conservateur de Nepean-Carleton, Pierre Poilievre, qui a réclamé l'enquête, n'est pas satisfait des conclusions du rapport. Il a déclaré, dans le quotidien Le Droit, que le rapport Shapiro ne répond pas à plusieurs questions, en plus d'en soulever de nouvelles.

«Il est clair que le commissaire à l'éthique

n'a d'aucune manière blanchi M. Smith puisque le commissaire dit lui-même qu'il ne peut enquêter sur ce qui a été allégué», a-t-il affirmé dans Le Droit.

En effet, le commissaire explique dans le rapport qu'il ne peut se prononcer «puisque ces événements se sont tous déroulés avant l'élection du député de Pontiac à la Chambre des communes et avant l'entrée en vigueur du Code, le 4 octobre 2004.»

David Smith a invité M. Poilievre à lui poser les questions non-répondues. «Il n'a qu'à me poser les questions et je vais lui répondre. J'ai toujours été transparent et intègre. Ils y en a qui veulent faire de la petite politique, moi je veux parler des vrais enjeux», a-t-il affirmé.

«Les vraies choses»

David Smith a débuté la deuxième moitié de la campagne électorale en parlant des «vraies choses». «Les vraies choses ce sont les fermetures des usines de bois dans la région, dont Domtar à Grand-Remous. J'ai travaillé pour mettre en place des programmes pour faire revivre l'usine. Je travaille pour sauvegarder les emplois dans l'industrie forestière. Ça ce sont des vraies choses», a-t-il rappelé.

David Smith a aussi parlé de l'abattoir dans le Pontiac. «Ça fait 25 ans que l'on parle d'implanter un abattoir dans la région. Depuis que je suis en place à la Chambre des communes, il y a 17 mois, je travaille avec le milieu pour mettre en place cet abattoir», a-t-il ajouté.

M. Smith a aussi indiqué qu'il a siégé afin que le comté soit bien représenté. «J'ai siégé sur le comité des villes et des collectivités qui a accordé la taxe d'accise sur l'essence aux villes. J'ai aussi assuré de l'ar-



David Smith a été blanchi dans le rapport du commissaire à l'éthique.

gent pour des partenariats avec le gouvernement du Québec telle pour l'autoroute 5. Je veux m'assurer que le gouvernement fédéral sera là pour les investissements ruraux et que nous allons supporter nos collègues provinciaux comme Développement économique Canada l'a fait avec le Centre d'interprétation du doré jaune et avec le Festival Images et lieux», a-t-il énuméré.

Selon lui, le gouvernement fédéral a été beaucoup plus présent au cours des 17 derniers mois. «Nous avons mis davantage d'argent dans le comté depuis les 17 derniers mois. J'ai aussi amené plusieurs ministres sur notre territoire. Les gens du Pontiac n'ont jamais tant rencontré de ministres fédéraux. Tout cela grâce à mon travail et je suis vraiment content d'aider les gens du comté», a-t-il souligné.

David Smith a rappelé que les 17 mois qu'il a été député de Pontiac ne sont qu'un début. «Ce n'est qu'un début et je veux poursuivre mon travail pour mon milieu. Je veux continuer à apporter des améliorations à la qualité de vie de chez nous, a-t-il mentionné. Nous devons travailler ensemble et j'ai fait des choses concrètes au cours des derniers mois. Je veux poursuivre mes actions pour le comté. Ça, ce sont les vraies choses.

«Lors de la dernière campagne électorale, j'ai dit que j'allais être présent dans le comté. J'ai ouvert trois bureaux de comté et je rappelle les gens dans un délai de 24 heures. Ce sont des faits. J'ai respecté mes engagements et je vais continuer d'être présent et disponible pour les citoyens.»

David Smith a parlé d'une vision qu'il avait pour la région. «J'ai une vision et je vois un bel avenir pour la Vallée-de-la-Gatineau. C'est un paradis et c'est à nous de la développer selon nos désirs. Je vais donner des outils à la région pour atteindre nos objectifs. Je fais de la politique avec mon cœur, je comprends le comté. Les gens me demandent de l'aide et ils en ont depuis 17 mois et je vais continuer de leur en donner», a-t-il indiqué.

David Smith entreprend cette deuxième moitié de campagne en poursuivant sa visite du comté. «J'ai déjà fait beaucoup de terrain et je vais continuer à visiter les gens. Je vais leur rappeler mes réalisations et leur présenter ma vision. Je ne vais pas faire de la petite politique, mais plutôt parler de mes réalisations concrètes et des vraies choses», a-t-il conclu.

Rappelons que l'élection fédérale aura lieu le 23 janvier prochain.

BUDGET 2006 À KAZABAZUA

Le taux de taxe baisse de 4 sous

(H.R.) Kazabazua - Le taux de taxe de la municipalité de Kazabazua baissera de quatre sous cette année, pour se situer à 1,045 \$ du 100 \$ d'évaluation.

La taxe sur les ordures et le recyclage passera de 49,10 \$ à 67,94 \$. Cependant, la taxe sur les vidanges septiques diminue considérablement. Il n'en coûtera que 40 \$ pour une résidence annuelle et 20 \$ pour une résidence saisonnière, comparativement à 194,12 \$ pour les deux auparavant.

«C'est un beau budget. Il est équilibré à 900 000 \$ exactement. 238 000 \$ sont affectés à l'administration, 175 000 \$ à la sécurité publique, 262 000 \$ au transport, 117 000 \$ à l'hygiène du milieu, 550 000 \$ à l'urbanisme et au développement et 26 376 \$ aux loisirs et à la culture», a expliqué Frédérick

Castonguay, directeur général de la municipalité de Kazabazua.

Un des projets que fera avancer la municipalité en 2006 est celui de la rénovation de son bureau municipal. «Le projet de rénovation de l'hôtel de Ville sera complété avec un nouvel accueil. Des travaux ont été faits à la caserne des pompiers et d'autres seront à faire au centre communautaire et à la bibliothèque. Un nouveau contrat d'un an d'environ 55 000 \$ sur la cueillette des déchets domestiques sera en vigueur à partir du 1er janvier et il inclura la cueillette des matières recyclables, aux deux semaines, aux endroits prévus. La municipalité poursuivra également le programme de vidange des fosses septiques», a souligné Adrien Noël, maire de Kazabazua, dans son rapport du maire.



Lemieux Pomerleau & associés inc.
Bureau de syndics

Vous vivez :

Perte d'emploi ?
Cartes de crédit non payées ?
Biens saisis ?
Dettes d'impôts ?
Prêts étudiants non payés ?
À court d'argent ou à sec ?

Mettez fin aux :

Appels des agents de recouvrement
Saisies et reprise de possession
Créanciers qui menacent de poursuite
Stress à la maison ou au travail

Ensemble pour rebâtir vos finances

140, rue King
Maniwaki, Québec J9E 2L3
(819) 449-3571
www.syndic.ca

Le Centre de la petite enfance

RÉSEAU PETITS PAS

*tient à souhaiter à toutes
les responsables de services
de garde ainsi qu'à son
équipe une
bonne et heureuse
année 2006 !*

DÉLÉAGE

BRAZEAU Micheline
LYRETTE Suzanne
PELLETIER Johanne
RIEL Nicole

MANIWAKI

CLÉMENT Jacynthe
FORTIN Anne
GAGNON Marion
LACROIX Lynda
LAFRANCE Lise
LAMOTHE Christiane
LARIVIÈRE Jacinthe
LATOURELLE Géraldine
LEDUC Diane

MARCIL Christine
MATTHEWS Louise
RICHARD Francine

BOIS-FRANC

LAPRATTE Bernise

MESSINES

BEAUREGARD Ruth
BEAUREGARD Sylvie
CHARBONNEAU Chantal
GAGNON Ginette
LANGEVIN Francine
WHELLEN Johanne

BOUCHETTE

LEFEBVRE Julie
MICHAUD Lise

GRACEFIELD

ANGERS Line
BERTRAND Andrée
ÉMARD Suzanne
SICARD Raymonde

GRAND-REMOUS

DÉSABRAIS Anick
MORIN Linda

LYTTON

BRIEN Amélie

ÉDITORIAL

Les suivis de 2005

LA GATINEAU avait débuté l'année 2005 en affirmant que celle-ci en serait une de suivis et avait identifié cinq grands dossiers à suivre au cours de cette année. 2005 fut effectivement une année de suivis à plusieurs égards, avec quelques belles réussites et quelques dossiers mis à l'écart, surtout en ce qui a trait au développement de la foresterie dans la région. Voici donc la liste de ces réussites et de ces mises à l'écart.

1) **Autobus Voyageur**

Ce fut la plus belle victoire remportée par la région en 2005 et probablement la plus belle depuis quelques années. Ça aura pris du temps, mais la compagnie Greyhound a été déboutée de bout en bout. La région a donc réussi à conserver son aller-retour dans la même journée entre Maniwaki et Ottawa. C'est par sa mobilisation et sa détermination que la région a réussi à garder cet acquis. Il sera bon de s'en souvenir lorsque des décisions se prendront concernant les CAAF (contrat d'aménagement et d'approvisionnement forestier) de la région, dans le secteur forestier.

2) **Centrale Mercier**

Une autre grosse réussite pour la région. Une simple visite de chantier a permis de conscientiser les commerçants de la région au fait qu'ils pouvaient aller chercher des contrats d'une grosse firme comme Hydro-Québec. Quand on regarde tout ce qui s'est construit en 2005 à Maniwaki, on peut voir que cet exemple a porté fruits et a incité les entrepreneurs à prendre de la main d'oeuvre de la région.

3) **Entreprise de production de ressource (EPR)**

L'EPR ne fut pas le succès convoité. Il est vrai que les fermetures de scieries n'ont pas aidé en ce sens et que la région doit maintenant penser à conserver ces

acquis avant de vouloir gérer elle-même sa ressource forestière. Il ne faut cependant pas croire qu'il faut rejeter l'EPR du revers de la main. Ce serait une grave erreur. Lorsque la tempête passera dans le secteur forestier et si la région conserve bel et bien ses CAAF, elle devra démontrer qu'elle peut gérer elle-même sa ressource forestière. L'EPR serait la plus belle base possible pour ce faire, car son but est de donner la gestion de la ressource forestière à une région. Belle coïncidence non ?

4) **2e et 3e transformation**

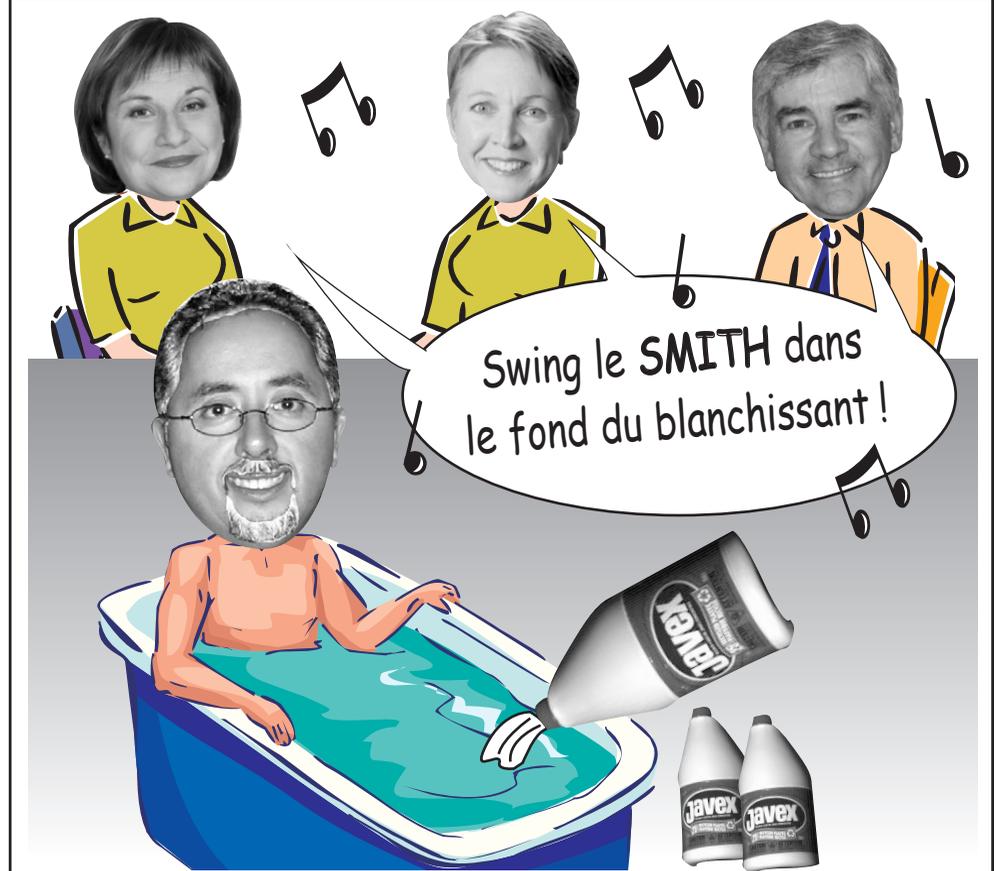
Là aussi les fermetures de scierie ont retardé le développement de la deuxième et de la troisième transformation dans la région, mais il faut tout de même mentionner qu'une usine de deuxième transformation a été créée à Messines dans l'ancienne scierie François Tremblay. Une chose est cependant sûre. Il sera difficile de démarrer des projets de deuxième et troisième transformation sans première transformation.

5) **Centre de traitement et de valorisation des boues septiques de Kazabazua**

Une autre belle réussite pour la Vallée-de-la-Gatineau, et surtout pour la Municipalité régionale de comté (MRC). Le Centre fonctionne à merveille et répond à un besoin urgent. Le seul hic, c'est les 16 municipalités impliquées dans le projet ne recevront pas un sou de subvention. Espérons donc que Pierre Rondeau aura une surprise de la ministre Nathalie Normandeau dans son bas de Noël pour satisfaire ses maires.

6) **Centre de santé et services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSSVG)**

LA GATINEAU avait identifié cinq dossiers à suivre, mais il y en a un qui s'est imposé de lui-même, soit celui de la

DAVID SMITH MAINTENANT
DANS L'EAU... DE JAVEL!

santé. Le CSSSVG, à l'aide de son accompagnateur, directeur général intérimaire, puis finalement conseiller à la direction générale Michel Léger a réussi à traverser la crise qui l'a secoué en février et en mars derniers. Le CSSSVG a rapidement su redresser la barre pour remettre le navire à flots. Le CSSSVG en est même devenu un phare dans la région et travaille déjà à en être un à l'extérieur de la région. On n'aurait peut-être pas dit une telle chose il y un an.

Sans tous les suivis qu'elle a accompli dans ces dossiers en 2005, on peut se

demander où en serait la Vallée-de-la-Gatineau à la veille de 2006. L'autobus Voyageur serait peut-être parti pour de bon, les Laurentides auraient encaissé la majorité des profits liés à la construction de la Centrale Mercier et Dieu seul sait dans quel état se serait trouvé le Centre hospitalier de Maniwaki. Grâce à tous ces suivis, la Vallée-de-la-Gatineau peut maintenant faire face à une autre bataille, soit celle de la conservation de ses acquis en milieu forestier.

Hubert Roy

DONNEZ VOTRE OPINION! LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre durant la journée.

Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !

JEAN COUTU MARTIN ROY

Marché MNi Épicerie Richard

ESSAIM GRACEFIELD

MARC GAUDREAU INC.

Home hardware PASAHIGAN HOME CENTER

Familiprix MANIWAKI

maxi MANIWAKI

AXEP A. GAUTHIER & FILS

METRO ANDRÉ LAPOINTE

METRO BER-JAC

AXEP J.B. LÉVESQUE GRAND-REMOUS

MARCHE RICHELIEU MICHEL LAFRENIÈRE

KZ FRESHMART

Familiprix GRACEFIELD

LA GATINEAU

114, de la Ferme, Maniwaki (Québec) J9E 3J9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca
Nouvelles (courriels) : nouvelle@lagatineau.ca

Abonnement d'un an :
Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE - Muguette Céré

JOURNALISTES - Fabienne Lachapelle
- Hubert Roy

COORDONATRICE/PUBLICISTE
SECRÉTAIRE-COMPTABLE
INFOGRAPHES - Johanne Céré
- Claudette Grondin
- Martin Aubin
- Ken Jolivet

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président, René Moreau & Fils
André Lapointe, vice-prés. Micheline Vaillancourt, dir.
Métro Lapointe Bijouterie 155
Denis Gendron, sec. Pierre Piché, dir.
J.E. Gendron Auto Pièces Piché Ltée
Sonny Constantineau, dir. André Benoit, dir.
Le Living In Clarica

ACTIONNAIRES

Peter McConnery, rep. McConnery Inc.	André Robitaille, rep. Vitrierie Maniwaki	Claude Gauthier, rep. A. Gauthier & Fils (AXEP)	Joanne Lachapelle, rep. Notaire
Ronald Cross, rep. Chez Martineau	Pierre Lavoie, rep. Pneus Pierre Lavoie	Maurice St-Amour, rep. Thibault Électrique	Muguette Céré, rep. Immo Outaouais
Jacques Gauvreau, rep. Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)	Carole Joly & Louise Major notaires	Luc Martel, rep. Martel & Fils (PRO)	Marc Lachapelle, rep. Homme d'affaires
Gilbert David, rep. David T.V.	Luc Rousseau, rep. Pouvoirie Luc Rousseau	Denis Aubé Homme d'affaires	Pat Morgan, rep. Clinique d'optométrie Iris
Robert Coulombe, rep. Coulombe & Frères (RADIO SHACK)	Rolland Lauriault, rep. Imprimerie Maniwaki	Alain Gravelle, rep. Épicerie Gravelle Inc.	Raynald Hamel, rep. R. Hamel & Fils
Gerry Baker, rep. Restaurant Mikes	Marc Vaillancourt, rep. Climatisation Maniwaki	Michel Clermont, rep. Les Éditions A.V.G.	Louis-Arthur Branchaud, rep. Meubles Branchaud
Robert Morin, rep. Club de golf Algonquin	Rhéal Baker Homme d'affaires	Jean-Guy Desjardins, rep. Tigre Géant	Oneil Grondin, rep. Homme d'affaires
Denyse Crête, rep. Adonis Hélène Lafleur	Luc Morin Homme d'affaires	Maurice Lévesque Homme d'affaires	Yves Cousineau, dir. Serrurier Yves Cousineau
	François Brossard, rep. Pharmacie Familiprix	Luc Guy Homme d'affaires	3103-0604 Québec Inc.

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE ODC

ODC

La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 114, de la Ferme à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

LES HEBDOS
SÉLECT
DU QUÉBEC INC.

CRISE DANS LE SECTEUR FORESTIER**Louisiana Pacific doit faire face à la hausse des coûts d'exploitation**

Bois-Franc – La crise qui sévit dans le secteur forestier de la Vallée-de-la-Gatineau touche toutes les industries. Louisiana Pacific n'est pas épargnée par cela et doit faire face à une hausse de ses coûts d'exploitation, due aux fermetures d'usines survenues dans la région. C'est ce que constate Paul Roussel, directeur général de l'usine Louisiana Pacific de Bois-Franc.

PAR HUBERT ROY

«Il y a moins de bénéficiaires en forêt et ça a un impact majeur sur nous. Nous devons mieux gérer notre cour à bois et le couper tout de suite. En ce moment, il y a plus de 200 000 mètres cubes de bois dans notre cour. Il y a deux semaines, il y avait jusqu'à 300 camions qui amenaient du bois à notre usine. Ça fait donc augmenter nos coûts d'exploitation en flèche», a expliqué M. Roussel.

Les annonces de fermetures d'usines dans la région sont au cœur du problème de ce que vit Louisiana Pacific en ce moment, à son usine de Bois-Franc. «Nous étions supposés tenir notre volume de bois à un niveau normal jusqu'au 31 mars, mais avec toutes les fermetures, les autres industriels



Louisiana Pacific opère normalement sa scierie de Bois-Franc, mais analyse sérieusement diverses méthodes d'exploitation forestière selon son directeur général, Paul Roussel.

ont cessé de couper. Nous avons donc plus de contracteurs qui travaillent pour nous, alors il faut donc bûcher plus vite. On doit aussi sortir notre bois plus vite de la forêt, à

cause de la neige, et on doit faire vite à cause du dégel. Le volume de notre CAAF (contrat d'aménagement et d'approvisionnement forestier) doit donc être coupé au

plus vite et on doit sortir le bois au plus vite», a souligné M. Roussel.

Louisiana Pacific doit ainsi soutenir son inventaire de bois plus longtemps dans sa cour. «C'est comme avoir 3 enfants en bas âge et acheter 12 boîtes de couches jusqu'en mars. Notre problème, c'est qu'on doit les acheter plusieurs mois à l'avance pour jusqu'en janvier 2007. On doit donc avoir de bonnes liquidités pour acheter tout ce bois. Nous devons donc faire face à cela et changer notre manière de gérer. Nous analysons sérieusement diverses méthodes d'exploitation forestière pour optimiser le tout pour Louisiana Pacific, mais aussi pour les autres bénéficiaires de CAAF», a précisé M. Roussel.

Opérations normales

Malgré cette hausse des coûts d'exploitation, Louisiana Pacific parvient tout de même à opérer normalement son usine de Bois-Franc. «Nous avons encore environ 150 employés, incluant les réservistes. On doit toujours faire attention et on tente d'anticiper ce qui va se produire dans le futur. Ce qui nous a affecté le plus jusqu'à maintenant reste l'augmentation de nos coûts d'exploitation», a-t-il conclu.

Un congé de Noël parsemé d'accidents

Maniwaki - La Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau a rapporté plusieurs accidents sur les routes de la région durant le congé de Noël.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

C'est le jour de Noël, dimanche dernier, qui a été le plus difficile sur les routes. La pluie et la neige, qui avaient tombées, ont rendu les conditions routières difficiles et plusieurs automobilistes n'ont pas adapté leur conduite.

Pas moins de huit accidents matériels ont eu lieu le 25 décembre un peu partout sur le territoire. Les accidents sont survenus surtout dans le sud de la Vallée-de-la-Gatineau.

De plus, deux automobilistes ne se sont pas arrêtés sur des scènes d'accidents. Les deux délits de fuite ont eu lieu à Maniwaki, sur les rues King et Notre-Dame.

Deux autres accidents ont aussi fait des blessés, en cette journée de Noël. Le premier a eu lieu sur la Route 107, à Délégé vers 15h45.

Le conducteur a perdu le contrôle de son véhicule et a dérapé sur la surface enneigée.

L'homme d'Aumond a été grièvement blessé et a été transporté par ambulance au

Centre hospitalier de Mont-Laurier. Il a été transféré à l'hôpital de Montréal, mais on ne craint pas pour sa vie.

Un deuxième accident a fait trois blessés, sur la Route 105 à Gracefield. Le conducteur du véhicule a perdu la maîtrise en passant sur une plaque de neige. La voiture a fait un tête-à-queue avant de se retrouver dans le fossé.

Les trois occupants ont été légèrement blessés. Ils ont refusé le transport par ambulance à l'hôpital.

La journée du mercredi 21 décembre dernier a aussi été difficile sur les routes de la région. Cinq accidents causant des dommages matériels ont eu lieu. Trois d'entre eux sont survenus sur la route 117 dans le parc de La Vérendrye et les deux autres ont eu lieu à Montcerf et à Bois-Franc.

Rappelons que le parc de La Vérendrye a été fermé à la circulation, le 23 décembre dernier, pour cause de plusieurs sorties de routes et d'un carambolage.

«Les conducteurs doivent adapter leur conduite aux conditions routières. Si les routes sont enneigées, il faut réduire sa vitesse, être prudent ou tout simplement rester à la maison», a conclu le sergent Robert Chalifoux.

Accidents mortels sur la route 117

Maniwaki - Un accident de la route a fait deux morts, le jeudi 22 décembre dernier, vers 10h30, au km 344 de la Route 117, près du lac Pythonga.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

C'est la sœur de Julie Boisvenu, Isabelle Boisvenu qui a perdu la vie dans cet accident de la route. Son copain, Jean-Michel Beauchesne, 19 ans, qui était assis sur le côté passager, est également décédé à la suite de ses blessures.

L'accident s'est produit alors que Mme Boisvenu, 26 ans, a perdu le contrôle de son véhicule qui est entré en collision avec une voiture qui circulait en direction opposée. Selon la Sûreté du Québec, l'impact a été très violent.

Le conducteur de l'autre véhicule a aussi été légèrement blessé, mais on ne craint pas pour sa vie. Le décès d'Isabelle Boisvenu a été constaté à son arrivé au Centre hospitalier de Mont-Laurier.

Rappelons que sa sœur, Julie Boisvenu, avait été assassinée à Sherbrooke, il y a trois ans. À la suite de cette perte tragique, son père, Pierre-Hugues Boisvenu, avait fondé l'Association des familles de personnes assassinées ou disparues.

Une autre mort dans le Parc

Un deuxième accident mortel a eu lieu dans le parc de La Vérendrye, le mardi 27 décembre dernier vers 14h15, près de Val D'Or. Une femme de 48 ans, de Hearst dans le nord de l'Ontario, a perdu la vie lorsque son véhicule a été embouti par une voiture qui circulait en sens inverse.

Les policiers de la Sûreté du Québec ont fermé l'accès au parc pendant plusieurs heures afin de nettoyer les dégâts de l'accident. Quatre autres personnes ont été blessées dans cet accident, mais on ne craint pas pour leur vie.

À noter que la Route 117, dans la réserve faunique, a également été fermée à la circulation, le vendredi 23 décembre dernier, alors que les autorités déplorait des dizaines de sorties de route et un carambolage important dans le nord du Parc.

Aucun accident matériel ou avec blessé n'a été rapporté, sur la Route 117, dans le secteur de la Vallée-de-la-Gatineau, le 23 décembre dernier. Par contre, les policiers demandent aux automobilistes de redoubler de prudence et de respecter la signalisation des autorités.

Emploi Québec
Outaouais
CD
CLD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

HOURRA 2006 arrive !

Voyez-vous, j'ai pris une vraie résolution pour l'an 2006 qui vient!

Pas comme toutes celles que je n'ai pas tenues... Mais plutôt une qui changera ma vie !!!

Je suis jeune, ma famille m'appuie et j'ai vraiment envie de demeurer dans ma région...

J'ai donc décidé de créer mon emploi et possiblement quelques autres aussi...

Hmmm, Par contre, si je vous révèle ma résolution, est-ce qu'elle va se réaliser quand même...???

Emploi Québec
Outaouais
CD
CLD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Lawrence Cannon satisfait de la plate-forme conservatrice au Québec

(F.L.) Shawville - Le candidat conservateur dans le Pontiac, Lawrence Cannon, s'est réjoui du dévoilement de la plate-forme, pour le Québec, annoncée par le chef du Parti conservateur Stephen Harper, le mardi 20 décembre dernier.

«Un gouvernement conservateur offrira des résultats aux Québécois, pas des promesses jamais tenues», a affirmé M. Cannon lors de l'ouverture de son bureau de campagne de Shawville.

Parmi les éléments énumérés dans la plate-forme conservatrice, Stephen Harper a parlé de fédéralisme d'ouverture, d'économie, des familles, d'une société solidaire et sécuritaire et d'un plan pour faire le ménage à Ottawa.

«Le choix des Québécois ne doit pas se limiter à la corruption ou à la séparation, a indiqué M. Cannon. Il y a un autre choix : celui du fédéralisme d'ouverture proposé par le Parti conservateur. Il s'agit d'une option qui permettra aux Québécois et Québécoise de contribuer au renouveau du Canada et de participer à l'action d'un gouvernement compétent, intègre et dynamique.»

Certains points saillants du programme sont de permettre au Québec de participer aux institutions interna-



Le candidat conservateur dans le Pontiac, Lawrence Cannon, s'est réjoui de la plate-forme, pour le Québec.

tionales où ses responsabilités culturelles sont en cause, de corriger le déséquilibre fiscal et de reconnaître l'autonomie des provinces.

«Un gouvernement conservateur rétablira l'équilibre constitutionnel entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux. Le Parti conservateur du Canada respecte le principe du fédéralisme et la notion de provinces fortes au sein du Canada. Un gouvernement conservateur collaborera avec les provinces afin d'améliorer la vie des Canadiens, tout en respectant le partage des pouvoirs et des responsabilités précisés dans la Constitution», a conclu Lawrence Cannon.

David Smith satisfait de la victoire sur la gestion de l'offre

(F.L.) Maniwaki - Le député sortant et candidat libéral dans le Pontiac, David Smith, se dit très satisfait des résultats obtenus par le Canada lors de la dernière Conférence ministérielle de l'Organisation Mondiale du Commerce, tenue à Hong Kong, du 13 au 18 décembre 2005.

Le gouvernement libéral a été en mesure de maintenir la protection de plusieurs types de production agricole lors de la conférence.

«Notre précieux système de la gestion de l'offre a été sauvegardé grâce aux efforts des ministres Jim Peterson et Andy Mitchell qui ont délaissé leurs campagnes électorales respectives afin de défendre les intérêts du pays. Il s'agit là d'une victoire très importante pour nos agriculteurs du Pontiac. La gestion de l'offre est un système qui assure au producteur un rendement équitable, et au consommateur une offre et des produits de qualité. Voilà une victoire pour le Canada et le Québec dont nous pouvons tous être fiers», a déclaré M. Smith.

David Smith, qui avait été invité au mois de novembre par le ministre Mitchell à prendre part à la délégation canadienne en Suisse, souhaite maintenant un dialogue avec les entrepreneurs et les agriculteurs du Pontiac au sujet des positions de négociation du Canada aux Conférences ministérielles de l'OMC.

«J'ai bien hâte d'en discuter avec les gens de mon comté pour connaître leurs opinions et leurs recommandations qui serviront à guider et à renforcer nos orientations dans ce domaine», a mentionné David Smith.

POUR LE NPD-QUÉBEC

Céline Brault devient porte-parole en environnement

(H.R.) Maniwaki - Jack Layton a nommé Céline Brault à titre de porte-parole de l'environnement pour le NPD-Québec. Rappelons que Mme Brault sera la candidate du Nouveau parti démocratique aux prochaines élections dans la circonscription du Pontiac.

Celle-ci a commenté, dans un communiqué, la position de son chef, lors de son passage à Montréal, aux termes de la conclusion de la Conférence internationale sur les changements climatiques. «Cette Conférence aura permis de mettre en lumière tout le côté noir des effets des changements climatiques sur notre planète. Les conclusions rencontrées par les participants font en sorte de donner raison au programme environnemental déposé récemment par le NPD. C'est donc un problème global qui doit être pris en charge par chaque individu et aussi par la collectivité. Pour le NPD, pour nos enfants et pour notre avenir, l'environnement est une priorité incontournable», a expliqué Mme Brault.

Le programme environnemental du NPD comprend l'implantation de trois lois sur la qualité de l'eau (visant à établir des normes nationales et protéger l'eau potable), sur la qualité de l'air (lutte contre la pollution atmosphérique et respect des accords de Kyoto) et sur le pollueur-payeur (visant à améliorer le rendement énergétique des bâtiments). «Le plan environnemental du NPD comprend aussi un programme novateur qui vise l'amélioration du rendement énergétique des bâtiments en plus de mesures régionales qui amélioreront la qualité de vie de chaque Canadien», a spécifié Mme Brault.

Selon la candidate du NPD dans Pontiac, le Canada ne peut être fier de sa feuille de



Céline Brault, candidate du NPD dans Pontiac.

route en matière de consommation énergétique. «De 1990 à 2004, notre consommation énergétique s'est accrue de 16 %, un taux plus élevé que la moyenne des pays de l'OCDE et que celui des États-Unis. Plus que jamais il est temps de se donner les outils qui ont à cœur l'avenir des citoyens bien au-delà des intérêts des grandes entreprises. Le programme du NPD montre à quel point nous sommes le seul parti qui souhaite réellement atteindre ces objectifs», a conclu Mme Brault.

*Nous profitons de l'occasion
pour vous souhaiter santé,
amour et prospérité et remercier
nos clients de leur confiance.*

Nous avons déménagé! Notre bureau est maintenant au :
187, rue Commerciale, Maniwaki (Québec) J9E 1P1



André Benoit



Claude Benoit, A.V.C.

Services d'assurances André & Claude Benoit inc.*
cabinet de services financiers



CLARICA

Assurance-vie, maladie et invalidité, régimes d'épargne-retraite,
avantages sociaux et assurance prêt hypothécaire

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives

*Distributeur autorisé de produits et services de Clarica.

Division Pontiac
C245, Rang 13
CP 249
Shawville (Québec)
J0X 2Y0



ACHÈTE

ÉPINETTE / SAPIN

1) Qualité sciage long
(16'6" à 80% et 12'6")

2) Qualité sciage court (8'4")

Avant toute livraison ou pour des informations, contactez :

Benoit Audet, mesureur et
acheteur de bois, CLC-Camint inc.
pour Industries Maibec inc.
Cell. : (819) 743-2370

REMERCIEMENT

Club de l'Âge d'or de Ste-Thérèse - Remercie tous les commerçants qui ont contribué, soit par un cadeau ou un certificat cadeau à nos «Belles Fêtes de Noël». Vous avez fait le bonheur de tous nos aînés. Un gros merci. Jacques et Murielle

Les Chevaliers de Colomb Conseil 11973 remercie la population et les commerces pour leur générosité et tout les bénévoles qui nous ont aidés. Gilles Pelletier - Grand chevalier

APPEL À LA POPULATION
 • **Organisme de participation des parents de Lac Cayamant** - est à la recherche de casques pour les jeunes de l'école. 463-2216
 • **COURS DE VIOLON ET COURS DE GUITARE.** Pour informations contactez Reina au 449-2573.

• **FADOQ.CA** recherche des bénévoles de 50 ans et plus qui seraient disponibles pour donner des cours d'informatique à ses membres. Formation sera nécessaire. Faite parvenir vos coordonnées complètes ainsi que votre numéro de téléphone et une adresse courriel (si disponible) en composant le 777-5774 ou fadoq-outaouais@videotron.ca

Tous les Dimanches :
 • **Ministères 'Parole de vie'** au 239 rue King Maniwaki à 14h30. louanges, prière et ens. Biblique Infos ; 438-1784 et 449-2031

Tous les lundis :
 • **Réunions N.A.** à 19h30 à l'Église de l'Assomption en arrière. Infos : 888-230-6879

• **ViActive-** Mise en forme Bons Vivants 3è age de Bouchette, Lundi 2-3 hres pm 05-19 déc 2005 au Centre Municipal responsable : Ginette & Pierre Carrière 465-1974

Tous les mardis :
 • **Rencontre musiciens et chanteurs** (country et folklorique) à 19h au Motel le Draveur à Maniwaki. Apportez vos instruments de musique. Yvon : 463-2019 Jos : 449-7597 Reena 449-2573

• **Ministères 'Parole de vie'** au 239 rue King Maniwaki à 19h30. louanges, prière et ens. Biblique Infos ; 438-1784 et 449-2031

Tous les jeudis :
 • **Rencontre musiciens et chanteurs** (country et folklorique) à 19h à l'Hôtel Chenier à Maniwaki. Francine : 463-2331

Tous les premiers lundis du mois :
 • **Groupe d'entraide** - Syndrome de fatigue chronique / fibromyalgie. Rencontre au 153, Principale Nord, Maniwaki de 13h15 à 16h00. Infos : Suzanne Gauthier, infirmière. 449-2302

Tous les premiers mardis du mois :
 • **Club âge d'or du Lac Sainte-Marie BINGO** - De septembre à décembre à la salle communautaire. Infos : Monique 467-4367

Tous les mardis :
 • **Les amis du bricolage** - De retour de 13h à 15h au sous-sol de l'église Christ-Roi. Infos : Anna 449-2325

• **Vie Active** à 13h30 à Place l'Oasis suivi d'une partie de sac de sable. Infos Claudette 438-2038

Tous les mercredis :
 • **Club d'artisanat de Grand-Remous** - À la salle Jean-Guy Prévost de Grand-Remous. Venez partager vos connaissances artisanales avec les autres. Infos : Alice 438-2081

• **Bingo** à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente. Prix: 3 000\$, gros lot 1 200\$.

• **Le Centre récréatif et communautaire de Gracefield** a maintenant un numéro de téléphone: 463-2397.

• **Café Rencontre à tout les mercredis** de 13h à 16h. Invité spécial.

31 DÉCEMBRE 2005
 • **Club de l'âge d'or de l'assomption-** vous invite à son réveillon traditionnel du jour de l'an à compter de 19h30 à la du club, musique des Campagnards. Pour réservations avant le 27 décembre 05 et infos : Françoise 449-4036 ou Georgette 449-1980

7 JANVIER 2006
 • **Âge d'or de Grand-Remous** - Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous - Soirée dansante à 19h30 à la salle Jean-Guy Prévost, avec Couche Tard. Buffet froid en fin de soirée. Infos : 438-2682 / 438-2063 / 438-2038 / 438-2081

BUDGET 2006 À BOUCHETTE

Le taux de taxe demeure le même

(H.R.) Bouchette - Le taux de taxe demeurera le même pour les contribuables de Bouchette cette année, comme au cours de la dernière décennie. Le taux se chiffre donc à 0,8656 \$ du 100 \$ d'évaluation, et avec les autres taxes spéciales, il se tient autour de 0,97 \$ du 100 \$ d'évaluation.

La municipalité de Bouchette présente donc un budget équilibré de 1 095 153 \$ en 2006, comparativement à 1 068 238 \$ en 2005. «Nous avons dû composer avec une hausse de notre richesse foncière uniformisée de 500 000 \$ et ajouté 15 000 \$ de plus pour payer notre redevance à la Sûreté du Québec, mais ce n'est rien de bien majeur. Le taux pour les services demeure aussi stable, avec une légère hausse pour les égouts, attribuables à divers travaux que nous avons réalisé au cours des dernières années, une légère baisse pour les ordures, qui comprend la récupération et le taux pour l'eau demeure aussi stable», a précisé Réjean Carle, maire de la municipalité de Bouchette.

Le maire se dit bien satisfait de son budget 2006. «Nous avons travaillé en équipe pour le préparer. Les membres du conseil municipal ont participé à trois sessions de travail pour l'élaborer. Ce fut une belle initiation pour les deux nouveaux membres de notre Conseil, ce qui leur a permis de prendre connaissance des services offerts par la municipalité de Bouchette», a spécifié M. Carle.

La municipalité de Bouchette a également plusieurs priorités pour la prochaine année. «Nous travaillerons à réparer les rues du village et la firme Cima + nous prépare une demande de subvention pour les programmes Canada-Québec. Nous devons aussi réparer la rue Lacroix, dans le secteur du faubourg, qui nécessite une bonne réfection. Nous voulons aussi compléter nos travaux sur notre rampe de mise à l'eau dans le secteur urbain et notre parc municipal. Nous voulons aussi protéger nos installations d'eau potable en installant une clôture et regarder pour acheter un camion d'une tonne pour effectuer divers travaux. Une somme de 40 000 \$ a été affectée au budget pour ces deux choses. Finalement, nous devons étudier diverses possibilités pour acheter un nouveau de camion de pompiers, dans le but de respecter les nouvelles normes du gouvernement du Québec. On doit commencer à analyser ce manque et prendre des fonds pour le régler à même notre surplus», a conclu M. Carle.

LE TIRAGE ET LA DISTRIBUTION DE CET HEBDO SONT VÉRIFIÉS

PAR Deloitte • www.ODCINC.CA

Sanson Bélair/Deloitte & Touche

BUDGET 2006 À LOW

Baisse de 14 sous du taux de taxe

(H.R.) Low - Le taux de taxe de la municipalité de Low diminue fortement cette année. Il passe de 0,938 \$ du 100 \$ d'évaluation à 0,791 \$. Une résidence évaluée à 100 000 \$ verra une diminution de 147 \$ sur son compte de taxes.

«Le budget proposé pour 2006 est de 1 447 117 \$, soit une augmentation de 9 % par rapport à 2005. Le Conseil a pris la décision d'affecter un montant de 25 000 \$ du surplus de 2005 au budget de 2006. L'impact de cette décision est de diminuer les montants d'argent requis pour le budget 2006 à 95 131 \$, soit une augmentation de 7,2 %», a souligné Mike Francis, dans un communiqué.

Les coûts pour les services de police augmentent de 7,4 %, tandis que le taux résidentiel pour la gestion des déchets reste à 107,50 \$. Le taux résidentiel pour l'eau potable reste à 318,78 \$, ce qui représente un coût quotidien de 87 sous par résidence par jour. Le taux pour la gestion des boues septiques diminue de 56 \$ à 37 \$.

«Les employés de la municipalité et les membres du Conseil, sauf le maire,

recevront une augmentation de salaire équivalente à l'augmentation dans le coût de la vie établi par Statistiques Canada. Trois employés verront leur rémunération ajustée pour mieux refléter leur contribution aux services municipaux. Nos pompiers recevront un ajustement supérieur au coût de la vie, car ils n'ont reçu aucune augmentation depuis six ans», a précisé Valérie Wiggins, de la municipalité de Low.

La quote-part payable de la municipalité de Low à la MRC Vallée-de-la-Gatineau augmente de 64 958 \$ à 82 239 \$, soit une augmentation de 27 %. Une partie de cette hausse est due à la hausse de l'évaluation foncière de la municipalité, tandis que l'autre est due aux dépenses de la MRC. La partie du budget sujet aux quotes-parts augmente de 15 %.

«Le conseil municipal mettra une attention particulière sur les dossiers liés au développement de notre territoire. En conséquence, le budget d'urbanisme a été augmenté dans le but de réviser nos règlements et financer les frais légaux», a conclu M. Francis.

LAUZON Ressources forestières THURSO **PRODUCTEURS DE BOIS**
Bonne Année 2006!

pour la vente de vos billots

Pour tous renseignements sur le façonnage, contactez notre acheteur mesureur

IMPORTANT : Bois fraîchement coupé

Essences recherchées :

- Érable
- Bouleau
- Merisier
- Chêne

RÉMY CRITES au 819-985-0600 ext : 281
 ou Cell : 819-441-8356 Res : 819-449-6893 remy.crites@lauzonLTD.com



QUELQUES PLACES DISPONIBLES!

Deviens mécanicien de machinerie lourde professionnelle

Salaire initial moyen : 575\$/semaine*

*Relance du ministère de l'Éducation 2004

Cette formation, offerte de façon intensive, vous permettra d'acquérir les connaissances, les habiletés et les attitudes nécessaires pour vérifier, démonter, réparer, remonter et ajuster les embrayages standards et hydrauliques, les transmissions ordinaires et semi-automatiques, les freins hydrauliques, les boîtiers de direction, les embrayages de direction, les suspensions et les arbres de commande des tracteurs, des niveleuses, des bouteurs, des camions lourds hors-route et des autres engins de chantier. En plus d'assurer l'entretien des systèmes d'alimentation et d'injection et de faire la mise au point des moteurs diesels.




Possibilité d'aide financière d'Emploi-Québec après analyse du dossier par un agent d'aide à l'emploi.

FORMATION INTENSIVE
 DÉBUT : 31 JANVIER 2006
 FIN : 31 AOÛT 2007

Moi... je m'inscris **PRÊTS À BOULERS!**

Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier
 850, Taché Mont-Laurier
819 623.4111
1.866.314.4111
cfpml.qc.ca

L'efficacité en formation!

S O C I A L

C A R N E T

CONSEIL ÉTUDIANT

Trois activités pour le Centre St-Joseph

(F.L.) Le conseil étudiant du Centre St-Joseph de Gracefield a tenu deux levées de fonds et une fête de Noël au cours du mois de décembre.

Le conseil étudiant a également tenu une danse pour les moins de 12 ans, le 9 décembre 2005. Trente jeunes ont dansé au rythme de la musique de Jérémie Roy.



26 élèves ont marché entre Gracefield et Blue Sea.

Ainsi, le 2 décembre dernier, le conseil a organisé une marche bénéfique. Vingt-six élèves ont marché 25 kilomètres entre Gracefield et Blue Sea.

C'est un total de 824 \$ qui a été amassé pour l'occasion. À noter qu'Alexandre Nadon a récolté, à lui seul, 118 \$.

Pour la fête de Noël, elle a eu lieu le 22 décembre dernier. 50 élèves ont participé aux festivités. Le Père Noël a visité les participants qui ont aussi profité d'un échange de cadeaux. Les certificats mérites ont aussi été remis.



Anik Lapointe remet à Nadine Girard, Sylvie Ducharme et France Saucier Guidon.



Enseignant Anne-Marie Doyon remet à Julie Rochon et Mélissa Lacaille Weiss (absente).



Enseignant Marc St-Hilaire, remet à France Saucier Guidon, Marc André Paul (absent) et Daniel Fauteux.



Enseignant Michel Branchaud remet à Sandy Brennan, Mélanie Parent et Alexandre Nadon.

9 nouveaux mécaniciens dans la région

(F.L.) Maniwaki- Neuf étudiants ont reçu leur diplôme du programme de Mécanique automobile au Centre de formation professionnelle de Maniwaki.

La cohorte, qui a débuté en septembre 2004, ont reçu leur diplôme le jeudi 22 décembre dernier. Yvan Bruyère-Lyrette, Mathieu Fortin, Jonathan Garneau, Jason Girard, Jonathan Lyrette, Sara Paquette, Amélie Richard, Kevin Riel et Kevin St-Amour ont tous gradué avec succès.

Cinq bourses pour des outils de mécanicien automobile, gracieuseté de plusieurs commanditaires de la région, ont été remises aux étudiants les plus méritants. Les étudiants étaient jugés sur leurs notes de cours et leurs travaux pratiques, leur ponctualité et leur assiduité, leur propreté et la politesse et la courtoisie.

Amélie Richard a obtenu la première place et s'est vue remettre une bourse de 1 200 \$. C'est Jonathan Garneau qui a eu

la deuxième position et une bourse de 600 \$.

Jason Girard a obtenu une bourse de 250 \$ pour la meilleure initiative et le titre de celui s'étant le mieux amélioré et une bourse de 250 \$ ont été donnés à Yvan Lyrette. Pour l'assiduité, 100 \$ a été offert à Kevin St-Amour.

«Je tiens à remercier nos commanditaires qui encouragent les jeunes à poursuivre leurs études dans le métier. Nous avons un beau partenariat avec le milieu et la Formation professionnelle», a indiqué Jean-Paul Gélinas.

La directrice de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, Marlène Thonnard, a aussi tenu à féliciter les diplômés. «C'est une fierté pour la Commission de voir les jeunes allés chercher un diplôme. Nous leur souhaitons du succès et nos sincères félicitations», a-t-elle conclu.

La prochaine cohorte débutera au mois de janvier 2006.



Les neuf nouveaux mécaniciens qui ont gradué du Centre de formation professionnelle de Maniwaki.

PRENDS TON AVENIR EN MAIN!

FORMATION INTENSIVE DE 11 ½ MOIS!

Deviens
garde-forestier professionnel

- Mesureur de billes - Responsable de l'inventaire
- Contremaître de travaux forestiers

Salaire initial moyen : 549\$/semaine*
*Relance du ministère de l'Éducation 2003

DÉBUT DES COURS
31 JANVIER 2006

Moi... je m'inscris

PRÊTS ET BOURSES

Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier

819 623.4111
1.866.314.4111

cfpml.qc.ca

L'efficacité en formation!

RÉSEAU PETIT-PAS

Les enfants partagent avec les plus démunis

(F.L.) Maniwaki - Les enfants du CPE Le Réseau Petit-Pas de Maniwaki ont participé à une activité de partage, le jeudi 22 décembre dernier.

Les enfants sont partis du CPE pour se diriger au Centre de dépannage de Sœur Rolande, au sous-sol de l'église Christ-Roi. Les enfants avaient rempli des traîneaux, avec une cinquantaine de cadeaux qu'ils avaient enveloppés, pour

l'occasion.

«Nous leurs avons expliqué qu'il y avait des enfants qui n'étaient pas aussi chanceux et qui n'avaient pas de cadeau à Noël. Les enfants ont été touchés et étaient très fiers de pouvoir partager avec les plus démunis», a expliqué l'éducatrice, Lucie Carrière.

Cette dernière a tenu à remercier les parents pour leur générosité. «Merci à tous les

parents pour leur grande générosité. C'est grâce à eux que nous avons pu tenir cette belle activité de partage», a-t-elle indiqué. Cette activité devrait être de retour l'année prochaine. «Nous voulons recommencer

l'activité. Le temps des Fêtes en est un de partage. C'était très beau et très féérique de voir participer les enfants et nous devons poursuivre cette activité», a conclu Mme Carrière.



Noël pour le Groupe de formation pratique



(F.L.) Maniwaki - Le Groupe de formation pratique de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau a tenu sa fête de Noël, le mercredi 21 décembre dernier.

Les élèves ont reçu la visite du Père Noël

et de la fée des étoiles qui leurs ont donné des cadeaux. De plus, ils ont dansé et chanté sur des chants de Noël et de la musique populaire.

Le Groupe a aussi passé la nuit à l'école afin de faire une fête pyjama. «Je suis satisfaite. Ça a très bien été. Nous avons eu beaucoup de plaisir», a noté Geneviève Aussant.



La police de proximité...

Pour agir ensemble!



Communiquez
avec les policiers de la
Sûreté du Québec
de votre municipalité

Pour toute demande d'assistance policière
ou pour signaler une activité suspecte

Poste de la MRC de la
Vallée-de-la-Gatineau.....(819) 449-4333

En cas d'urgence, pour signaler
tout suspect ou situation suspecte9-1-1

Dans les municipalités où le 9-1-1
n'est pas disponible310-4141

Cellulaire.....*4141

Escouade régionale mixte ...1 800 659-GANG (4264)

Info-crime1 800 711-1800

En tout anonymat:

infocrime
1 800 711 1800



**HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS
POUR LE SECTEUR
HAUTE-GATINEAU
DU PARDON ET
DU JOUR DE L'AN 2006**

Jour de l'An

* 31 décembre

16 h 30 : Assomption et St-Patrick
19 h 00 : Blue Sea

* 1^{er} janvier 2006

9 h 15 : Grand-Remous
9 h 30 : Bouchette, Bois-Franc,
Messines, Ste-Thérèse
et St-Patrick
11 h 00 : Gracefield, Assomption,
Montcerf-Lytton et
Holy Rosary



LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE

ACHETONS BOIS-FRANC ET PINS

PAIEMENT RAPIDE DEUX FOIS PAR SEMAINE

> Déroulage feuillus (merisier, bouleau, chêne, érable)

> Sciage (merisier, bouleau, chêne, érable, noyer, cerisier, frêne, tilleul, hêtre, plaine)

Possibilité de livraison à différentes divisions :

Labelle - feuillus Danford - feuillus

Profolia - feuillus Low - Pins

Mont-Laurier - feuillus

**APPELÉZ
AVANT LE
TRONÇONNAGE**

www.commonwealthplywood.com

Jean-Denis Rochon

Tél.:(819) 422-3572

Cell.:(819) 661-3957

Fax.: (819) 422-3574

Daniel Charbonneau

Tél.:(819) 457-2010 #14

Cell.:(819) 360-9762

Fax.: (819) 457-2815

Gaétan Bergeron

Tél.:(819) 686-2043

Cell.:(819) 429-3368

Fax.:(819) 686-9561

CONTACTER NOTRE ACHETEUR AVANT TOUTE LIVRAISON



HOURRA 2006 arrive !

D'accord, je vais vous le révéler mon secret... J'ai pris la résolution de créer MON entreprise!

Je me lance en affaires ! J'avais besoin qu'on me guide vers la réussite, or j'ai contacté le Centre local d'emploi et j'ai obtenu de l'information sur le programme Soutien au travail autonome.

Oh Surprise ! Comme je répondais aux critères d'admissibilité de ce programme, mon projet d'entreprise fut accepté... Mais ce n'est pas tout, l'histoire ne s'arrête pas là ...



PARTEZ GAGNANT EN 2006. FORD FAIT TIRER UN VÉHICULE PAR JOUR.



Courez la chance de gagner jusqu'à 10 000 \$ applicables à l'achat ou à la location d'un véhicule. Vous pourriez même gagner un véhicule. Du lundi au vendredi, on fait tirer un véhicule.

Plus

Obtenez la Carte des Fêtes[†] avec des remises allant de 500 \$ à 1 000 \$ sur vos achats de Noël.

Partez GAGNANT

OBTENEZ LA CARTE DES FÊTES AVEC DES REMISES ALLANT DE 500 \$ À 1 000 \$

— COUREZ LA CHANCE DE GAGNER DE —

1000 \$ À 10000 \$^{†††}

APPLICABLES À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE TOUT VÉHICULE SÉLECTIONNÉ 2005 EN STOCK OU DE LA PLUPART DES VÉHICULES NEUFS 2006

OU VOUS POURRIEZ GAGNER UN VÉHICULE



ESCAPE XLT 2006

299 \$/par mois*

location 36 mois
mise de fonds de 2 495 \$



F-150 XLT 4X4 SUPERCREW 2006

399 \$/par mois**

location 36 mois
mise de fonds de 2 695 \$



FOCUS ZX4 SE 2006/ÉDITION HIVER

229 \$/par mois***

location 48 mois
mise de fonds de 1 395 \$



FREESTAR S 2006

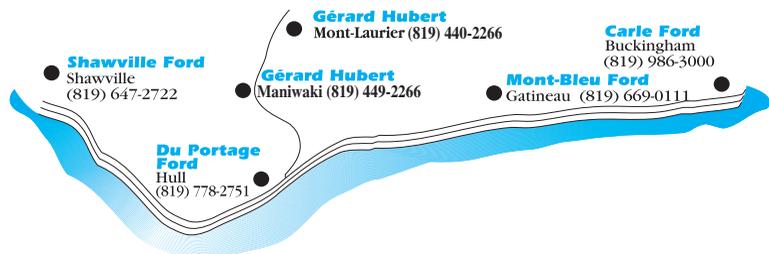
19 995 \$****

taux de financement de 0,9 % à l'achat pour 36 mois

DU LUNDI AU VENDREDI^{††}, FORD FAIT TIRER UN VÉHICULE NEUF. VOUS POURRIEZ ÊTRE L'UN DES HEUREUX GAGNANTS !

^{††} Jusqu'au 3 janvier 2006.

Les concessionnaires Ford de l'Outaouais



- Mont-Bleu Ford, Gatineau
- Du Portage Ford, Hull
- Shawville Ford, Shawville
- Gérard Hubert, Maniwaki & Mont-Laurier
- Carle Ford, Buckingham



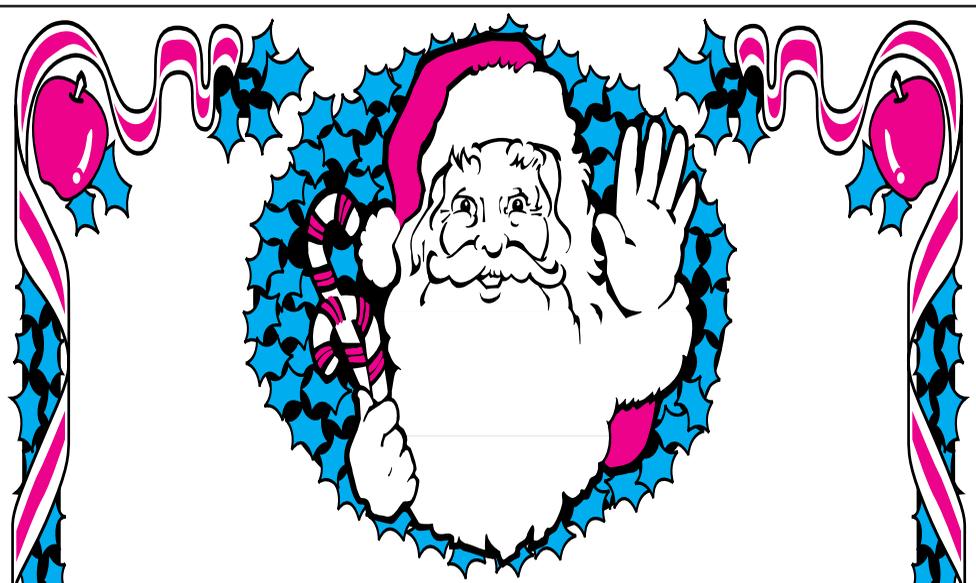
LES CONSOMMATEURS AVERTIS LISENT LES TEXTES EN PETITS CARACTÈRES. Photos à titre indicatif seulement. * Escape XLT 2006 : 299 \$ par mois pour 36 mois, dépôt de sécurité de 350 \$, mise de fonds de 2 495 \$. ** F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2006 : 399 \$ par mois pour 36 mois, dépôt de sécurité de 475 \$, mise de fonds de 2 695 \$. *** Focus ZX4 SE 2006 : 229 \$ par mois pour 48 mois, dépôt de sécurité de 275 \$, mise de fonds de 1 395 \$. **** Freestar S 2006 : 19 995 \$ à l'achat, 0,9 % de taux de financement pour 36 mois, frais de transport de 1 150 \$. Des frais de 0,06 \$ du kilomètre après 60 000 kilomètres pour l'Escape XLT 2006 et le F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2006 et 80 000 pour la Focus ZX4 SE 2006 et le Freestar S 2006. D'autres conditions s'appliquent. Première mensualité exigée à la livraison. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Toutes ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. [†] Promotion Carte des Fêtes de Ford : les clients qui achètent ou louent un véhicule admissible Ford ou Mercury 2005 ou 2006 neuf en stock chez un conseiller Ford Canada participant entre le 15 novembre 2005 et le 3 janvier 2006 recevront une Carte des Fêtes « Partez gagnant » de Ford d'une valeur de 500 \$. Les clients qui achètent ou louent un F-150 recevront une Carte des Fêtes « Partez gagnant » de Ford d'une valeur de 1 000 \$. Les véhicules doivent être livrés au plus tard le 3 janvier 2006. Les véhicules suivants ne sont pas admissibles à cette promotion : tous les véhicules Lincoln, la Fusion 2006, l'Escape hybride 2006, la Mustang GT 2006, le modèle F-150 le moins cher et les châssis-cabines 2005/2006 (F-350 à F-750, LCF et Econoline). Les clients des plans A/X/Z/D/F sont admissibles. Cette promotion ne peut pas être jumelée au Programme de reconnaissance pour diplômés, à aucun rabais ou taux incitatif relatifs aux parcs, à l'Assistance-compétitivité des parcs, aux Réductions de prix aux gouvernements ou à l'offre pour diplômés Jeunes conducteurs. Les clients admissibles peuvent choisir de recevoir soit la Carte des Fêtes de Ford, soit une remise de 500 \$ ou de 1 000 \$ (selon le véhicule choisi) à valoir sur l'achat ou sur la location de leur véhicule admissible Ford, mais pas les deux. Si le client choisit d'appliquer le montant de 500 \$ ou de 1 000 \$ à l'achat ou à la location de son véhicule admissible Ford, ce montant sera appliqué au prix du véhicule, toutes les taxes applicables comprises. Ford Canada n'est pas responsable des cartes perdues ou volées. Les cartes perdues ou volées seront remplacées moyennant des frais de 30 \$ qui seront débités au compte du titulaire de la carte. La Carte des Fêtes de Ford sera envoyée par messagerie directement à l'acheteur du véhicule. Une (1) seule carte par achat ou location d'un véhicule admissible. Les fonds inutilisés au 30 juin 2006 ne seront pas accessibles au client. Pour obtenir plus de détails, consultez votre conseiller Ford participant. ^{†††} AUCUN ACHAT NÉCESSAIRE. UN (1) SEUL BULLETIN DE PARTICIPATION PAR PERSONNE. Rendez-vous chez un conseiller Ford Canada participant pendant la période du concours, puis choisissez un véhicule Ford ou Mercury 2005 ou 2006 neuf en stock à acheter ou à louer avec livraison au plus tard le 3 janvier 2006. Remplissez le bulletin de participation et fournissez tout autre renseignement pertinent, puis vous recevrez un numéro d'identification du véhicule. En compagnie du représentant de l'établissement, téléphonez à la ligne directe du concours Ford à partir du 15 novembre 2005, du lundi au samedi, de 7 h 30 à 23 h 59 (HE) si vous êtes résident du Canada hors Québec, le représentant de l'établissement appellera la ligne directe du concours Ford du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 23 h 59 (HE). Le concours s'adresse uniquement aux résidents du Canada, à l'exception de tous les employés (actuels et retraités) de Ford du Canada Limitée, de ses agences de publicité et de promotion, de l'organisation chargée de juger le concours, des fournisseurs des prix, ainsi que de leurs sociétés mères, filiales, sociétés affiliées, représentants, conseillers et mandataires (« commanditaires du concours ») et de leur famille immédiate ou toute personne vivant sous le même toit. « Famille immédiate » s'entend du conjoint, des enfants, des frères et sœurs, du père, de la mère ou d'un grand-parent. Les ventes de véhicules de parcs ne sont pas admissibles. Les véhicules suivants NE sont PAS admissibles : tous les véhicules Lincoln et les châssis-cabines (F-350 à F-750, Econoline et LCF). Les participants qui n'ont pas encore atteint l'âge de la majorité peuvent gagner un prix à la condition qu'un parent ou un tuteur légal du gagnant accepte le prix en son nom. Tous les participants doivent détenir un permis de conduire valide dans leur province de résidence. Les participants pourront courir la chance de gagner l'un (1) des 50 grands prix équivalant à l'obligation financière totale que le participant devrait verser au conseiller Ford Canada pour l'achat ou la location, selon le cas, du véhicule choisi, y compris les taxes applicables, (le(s) « grand(s) prix »). La valeur approximative du grand prix dépendra du véhicule acheté ou loué et des options choisies. Les participants peuvent également gagner l'un (1) des 20 prix consistant chacun en une remise de 10 000 \$ SCA; 40 prix consistant chacun en une remise de 5 000 \$ SCA; 195 prix consistant chacun en une remise de 2 000 \$ SCA; 780 prix consistant chacun en une remise de 1 000 \$ SCA (collectivement les « remises »). Tous les grands prix et remises comprennent les taxes qui pourraient être applicables et sont valables uniquement chez les conseillers Ford Canada participants à l'achat ou à la location du véhicule Ford ou Mercury 2005 ou 2006 neuf en stock choisi par le participant et qui sera livré au plus tard le 3 janvier 2006. Les prix seront répartis sur une base régionale : 183 prix dans la région du Centre; 215 prix dans la région de l'Est; 86 prix dans la région de l'Atlantique; 85 prix dans la région méso-canadienne; 94 prix dans la région du Pacifique; 215 prix dans la région des Grands-lacs. La remise n'est pas échangeable en espèces. Tous les frais encourus par les participants pour réclamer ou utiliser leurs prix (y compris, mais sans s'y limiter, l'immatriculation, certaines taxes environnementales et autres, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'enregistrement en vertu de la Loi sur les sûretés mobilières et autres) sont la responsabilité des gagnants. Le concours s'adresse aux résidents du Canada qui détiennent un permis de conduire valide dans leur province de résidence. Les chances de gagner un grand prix ou une remise dépendent du nombre de participations reçues et du moment auquel le participant appellera la ligne directe du concours par rapport au moment où un grand prix ou une remise aura été programmée. La première personne à appeler, au moment où un grand prix ou une remise aura été programmée ou immédiatement après, a une (1) chance sur deux (2) de gagner un grand prix ou une remise pendant l'appel. Pour gagner, le participant sélectionné devra d'abord avoir répondu correctement, sans aide et dans un temps limité, à une question réglementaire figurant sur le bulletin de participation. Le concours se déroulera du lundi au samedi dans toutes les provinces et tous les territoires (à l'exception du Québec) du 15 novembre 2005 au 3 janvier 2006; le concours se déroulera du lundi au vendredi au Québec du 15 novembre 2005 au 3 janvier 2006 (la « période du concours »). Demandez le règlement complet à votre conseiller Ford participant ou visitez ford.ca.

MONT KILIMANDJARO

Des remerciements pour leurs appuis



(F.L.) Maniwaki - Le sergent Jonathan Voyer et le docteur Pierre St-Georges ont remis des cadres en guise de remerciement à leurs partenaires. Sept cadres ont été offerts soit à Hugo Vallière de MaMi Construction, au lieutenant Mario Brière directeur de poste de la Sûreté du Québec, Stéphane Kelly du Métro Gracefield, Daniel Smith des Galeries Maniwaki, Denis Gendron de Gendron automobiles, Yvon Rainville de la Pourvoirie Chez Rainville et aux infirmières et secrétaires du Centre de santé et services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau. «Nous tenions à remercier les gens qui nous ont encouragé dans notre aventure», a indiqué M. Voyer. Rappelons que le sergent Voyer et le docteur St-Georges ont fait l'ascension du Mont Kilimandjaro afin de ramasser des fonds pour l'arthrite.



*Les dirigeant(e)s et les employé(e)s des
Caisses populaires Desjardins
de la Vallée-de-la-Gatineau,
s'unissent pour vous souhaiter de
Joyeuses Fêtes et une
Bonne et Heureuse Année,
remplie de bonheur, santé
et prospérité !*

HORAIRE DES FÊTES :

Ouverture : 30 décembre
2005 et 4-5-6 janvier 2006
Fermeture : 2 et 3 janvier 2006.

30 décembre 2005 :

Ouvert jusqu'à 15h pour la
Caisse populaire Gracefield
et ouvert jusqu'à 17h pour la
Caisse populaire de la
Haute-Gatineau



Desjardins
Caisses populaires
de la Vallée-de-la-Gatineau

www.desjardins.com 1-800-CAISSES

Votre Caisse est disponible 24 heures par jour, 7 jours
semaine, au téléphone, par Internet, il y a toujours
quelqu'un pour vous répondre.



LE CENTRE DE L'IMPORTÉ
VENEZ VOIR
NOTRE INVENTAIRE
À LA CHALEUR



**SI ON NE L'A PAS, ON
VOUS LE TROUVERAS**

441-1476

89 rue Principale Nord, Maniwaki
Voisin du Garage McConnery !

Bonne Année 2006



En ces temps de réjouissances, l'équipe de journal La Gatineau se réunit pour vous souhaiter une année des plus prospères. Que tous vos voeux soient exaucés et surtout, que 2006 vous apporte la santé.

Municipalité de Denholm

Vous souhaitez une merveilleuse année 2006 !

Colette B. Canavan, mairesse, et les conseillers:
 Roger Paradis Richard Poirier
 Jean-Marc Gagnon Hubert Reiter
 Anita Therrien Gary Armstrong
 ainsi que Lorraine Paquette, sec.-trés. et d.g.

Municipalité de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau

Meilleurs souhaits pour l'année 2006 !

Roch Carpentier, maire, et les conseillers(ère) :
 Martin Lafrenière, siège #1 Michel Dupéré, siège #4
 Daniel Carle, siège #2 Hubert Tremblay, siège #5
 Francine Lacroix, siège #3 Claude Gagnon, siège #6
 ainsi que Mélanie Lyrette, directrice générale



MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEUR GARGANTINI INC

214, rue Notre-Dame, Maniwaki (819) 449-2835

Merci à tous nos fidèles clients Bonne et heureuse année 2006 !

freshmart

35, Kichi Mikan, Maniwaki 449-3741

HEURES D'OUVERTURE :
TOUS LES JOURS, DE 8H À 23H

Municipalité de Montcerf-Lytton

À tous nos concitoyens et concitoyennes, nous vous souhaitons quant ces temps de réjouissance et d'abondance soient remplis de bonheur et de sérénité !

Fernand Lirette, maire, et les conseillers(ères) :
 France Danis, siège #1 Michelle Blais, siège #4
 Jacqueline Crytes, siège #2 Ward O'Connor, siège #5
 André Joly, siège #3 Christine Paul, siège #6
 ainsi que Liliane Crytes, secrétaire-trésorière et Karine Alie Gagnon, secrétaire-trésorière adjointe

SONERCO GARAGE CENTRAL

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
 Débosselage et peinture - Pare-brise
 Vente, pièces et services
 44, Principale Nord, Maniwaki
 449-2447

Nous vous souhaitons une bonne année 2006 !

Municipalité de Délage

Bonne et heureuse année 2006 !

Jean-Paul Barbe, maire, et les conseillers(ère) :
 Denis Aubé, siège #1 Diane Marenger, siège #4
 Réjean Lafontaine, siège #2 Michel Guy, siège #5
 Jean-Pierre Morin, siège #3 Robert Guilbeault, siège #6

Toute l'équipe des Sports Dault désire remercier leur clientèle pour son encouragement tout au cours de l'année 2005!

Les Sports DAULT ET FRÈRES

449-1001
 383, boul. Desjardins Maniwaki

Kitigan Zibi Health and Social Services

Box 160, 8 Kikinamage Mikan Maniwaki (Québec) J9E 3B4

Tél.: (819) 449-5593/4 / Tél.: (819) 449-3803
 Fax: (819) 449-7411

Bonne année ! Happy new year !

Bonne et heureuse année !

TRANSPORTS RUSSEL CÔTÉ

«Russ' Busses»
 «Sometimes we cater»

KITIGAN ZIBI (QUEBEC) (819) 449-2755

Municipalité de Blue Sea

Que ces jours de fêtes soient des plus mémorables et que l'allégresse, l'amour et l'abondance vous accompagnent toujours.

Laurent Fortin, maire, et les conseillers(ère) :
 Hervé Courchesne, siège #1 Christian Gauthier, siège #4
 Sylvain Latreille, siège #2 Isabelle Clément, siège #5
 Éric Lacaille, siège #3 Charles Lacaille, siège #6
 ainsi que France Carpentier, secrétaire-trésorière adjointe

Municipalité de Cayamant

Nous vous souhaitons de merveilleuses fêtes et que l'allégresse et l'amour soient au rendez-vous!

Suzanne Lamarche, maire, et les conseillers(ère) :
 Réjean Crêtes, siège #1 Marcel Turpin, siège #4
 Léona Mathews, siège #2 Michel Mathews, siège #5
 Léo Gauthier, siège #3 Edouard Vallières, siège #6

Municipalité de Messines

Que l'année 2006 vous apporte joie et bonheur!

Ronald Cross, maire, et les conseillers(ère) :
 Gilles Jolivet, siège #1 Sylvain J. Forest, siège #4
 Roger Kenney, siège #2 Francine Jolivet, siège #5
 Paul Gorley, siège #3

Bonne année 2006 !

USINAGE C.F.
 Claude Labelle & France Lyrette
 Usinage - Soudure - Réparation
 Fabrication - Métallisation

SERVICE DE TRANSPORT

54, chemin Rivière Gatineau à Délage
 Tél.: 441-2020 / Téléc.: 441-2225

Bonne année à toute notre clientèle !

Warnett EXPRESS François Saumure

2073, BOUL. A. PAQUETTE MONT-LAURIER (QUÉBEC) J9L 3G5

CELL.: (819) 660-0758
 TÉL.: (819) 623-3445
 EXT.: 1-877-777-3445

Toute l'équipe d'ASM informatique vous souhaite de Joyeuses Fêtes !

asm informatique

100, Principale Sud Maniwaki
 449-4159

Consultation, conception et formation en gestion efficace.

Coopérative funéraire Brunet

153, Principale Nord, Maniwaki (819) 449-6082
 Salons : Mont-Laurier et Maniwaki

Nous vous souhaitons une période des Fêtes remplie de joie, de bonheur, de sérénité

CENTRE DE SERVICE ÉLECTRONIQUE STAR CHOICE

Électromax Enr.

138A, Route 105 Egan-Sud (Québec) J9E 3A9
 L'Électronique au maximum

Démarrateur à distance **AUTOSTART**

François Moreau Propriétaire (819) 441-2002
 electromax@ireseau.com

Bon congé et bonne année !

STATION DE SERVICE HILLIKER PROPANE MANIWAKI

54 Principale Nord, Maniwaki
 449-3677

Merci à tous nos fidèles clients

Bonne et heureuse année 2006 !

Nos meilleurs voeux en cette belle période des Fêtes

POLUX le supermarché pour animaux domestiques

Nourriture et accessoires

236, Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J8 • Courriel : info@polux.ca
 Télépoux : (819) 449-1738

Bonne Année à tous !

Yvon et Bruno, propriétaires

- Épicerie complète
- Service de poste
- Loterie (valideuse)

MARCHÉ OMNI RICHARD

463-3372
 18, chemin de Blue Sea, Blue Sea

Bonne Année 2006

La direction et le personnel de Pneus Pierre Lavoie désire souhaiter un Joyeux Noël à tous ses clients et amis. Pneus Pierre Lavoie remercie tous ses clients durant l'année 2005 et espère à tous une heureuse année 2006 remplie de paix, bonheur et santé!

PNEUS PIERRE LAVOIE INC.

UNIPNEU 260, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1346 - 449-1861



avec Fabienne Lachapelle

Je poursuis la découverte de la belle et grande région de la Vallée-de-la-Gatineau. Cette semaine, un cours de planche à neige au Mont Sainte-Marie. Si vous voulez que je visite un endroit que vous connaissez, n'hésitez pas à me contacter au (819) 441-5680. Au plaisir de vous rencontrer dans ma prochaine aventure!

PLANCHE À NEIGE

Pour une première, je me suis épatée!

Lac-Sainte-Marie - Et oui! Je suis de retour! Après une absence prolongée de mes aventures, j'ai décidé de reprendre la découverte de notre beau coin de pays en ce temps des Fêtes. Et pour l'occasion, je suis retournée au Mont Sainte-Marie pour faire de la planche à neige.

Malgré une bonne expérience en ski, ça faisait cinq ans que je n'étais pas montée sur une planche à neige. Je dis cela comme si j'avais beaucoup d'expérience, mais il faut noter que j'avais fait de la planche à neige seulement une fois dans ma vie.

J'ai donc décidé de prendre un cours de planche à neige, question de découvrir ce sport extrême qui est de plus en plus populaire. Je n'étais pas nerveuse et je n'avais pas peur (pour une fois). J'étais plutôt fébrile et j'avais hâte de braver la montagne.

La veille de mon aventure, j'ai préparé mon linge pour la journée du mercredi 21 décembre dernier. Dame Nature prévoyait moins 8 degrés celsius pendant le jour et -18 en matinée. Et il faisait bel et bien froid à mon réveil.

C'est correct! J'avais quatre paires de pantalons, trois chandails et trois manteaux. J'avais aussi mis dans mon sac deux tuques, deux foulards et deux paires de mitaines. J'étais prête!

Mais, lorsque je suis arrivée au Mont Sainte-Marie, Jean-Guy, qui allait être mon instructeur pour la journée, m'a prévenu que j'allais avoir très chaud puisque j'allais travailler fort, et une chance que je l'ai écouté puisqu'il avait raison!



Même si je suis tombée à maintes reprises, j'ai toujours gardé le sourire.

Yves, l'homme indispensable de la location, m'a prêté mon équipement, une planche, les bottes et le plus important, un casque. J'étais chanceuse puisque l'équipement qu'on m'a donné était complètement neuf.

Après avoir gentiment attaché mes bottes (vous riez peut-être, mais c'est difficile d'attacher les bottes!), Jean-Guy et moi avons pris le chemin du remonte-pente. Il m'a affirmé que nous n'allions pas perdre de temps et que nous allions tout de suite affronter les pentes du Mont Sainte-Marie.

Il m'a donc appris comment marcher avec la planche attachée à un de mes pieds, ce qui n'est pas évident, et nous nous sommes

dirigés vers le remonte-pente. Oh non! Pas le remonte-pente! Ma plus grande peur dès le début. Mais je vais tomber en y descendant!

Tout le long de la montée, Jean-Guy et Joëlle (mon amie qui est venue rire de moi ou m'encourager, je ne suis pas certaine) ont jassé de la planche. J'ai fait semblant d'écouter leur conversation, mais je pensais seulement que je devais descendre de ce remonte-pente.

Arrivé près du sommet, Jean-Guy a levé la barre de sécurité. Il m'a expliqué comment m'y prendre pour descendre. Malgré le vent glacial, la sueur glissait dans mon visage...C'est

pour prendre un peu de repos.

Je me suis retournée sur mon ventre et j'ai commencé à faire du dérapage sur mes orteils. Il m'a encore fallu quelques temps avant de rester debout, mais une fois que j'avais saisi, je descendais la pente très bien.

Au milieu de la piste, voyant que je maîtrisais bien le dérapage sur les orteils et sur les talons, Jean-Guy m'a montré la pendule. Il suffit de se promener d'un bout à l'autre de la pente, en mettant davantage de poids sur la jambe dans la direction que l'on veut se déplacer.



Jean-Guy et moi pendant une de mes pauses.

le moment de descendre. Je pose mon pied par terre et ensuite sur ma planche et hop! J'ai descendu comme une pro! Et oui je ne suis pas tombée! Ça commençait très bien cette aventure.

Nous nous sommes ensuite assis au haut de la pente. Jean-Guy m'a indiqué que nous allions débuter avec du dérapage, soit sur les talons ou sur les orteils. J'ai commencé sur mes talons. Je me suis levée avec l'aide de Jean-Guy (c'est difficile de se lever lorsque tu es sur ton derrière et que tu as une planche dans les pieds!).

Boom! Aussi vite que je me suis levée, j'étais de retour sur les fesses. Réessayons. On se lève et vlan! Je tombe encore. Un troisième essai, un quatrième, un cinquième et un dixième...

Ouf! Je commençais à m'impatienter. Je crois même avoir lâché un mot que je ne peux mentionner dans le Journal. Mais j'ai tenté de garder le sourire. Je me suis relevée, encore une fois, et je suis restée debout, mais...pour environ un mètre. J'étais quelque peu encouragée. Je me suis dit qu'au rythme de vingt minutes par mètre, j'allais peut-être me rendre au bas de la montagne avant la noirceur.

Mais, Jean-Guy m'a relevé et m'a dit la phrase magique! Ne regarde pas par terre. Et ça a fonctionné! J'ai descendu et je me sentais en contrôle de ma planche. Bon, contrôle est peut-être un grand mot, disons que je me sentais solide.

Je descendais, je descendais, pas vite, mais je descendais. Et soudainement, une douleur est venue envahir mes cuisses. Veut, veut pas, j'ai bien beau m'entraîner, rester dans la même position ça fait mal après un certain temps. Je me suis donc laissée tomber



Je suis aussi capable de rester debout.

épaules lorsque j'arrivais au bout de la piste pour faire un virage.

Mon doux! Déjà des virages! Qui veut parier que je vais tomber? Et bien croyez-le ou non, je suis restée debout! J'ai même réussi à faire trois virages de suite! Non, mais pour quelqu'un qui n'est pas très habile, j'étais très fière de moi! Je m'épatais!

J'ai terminé ma deuxième descente en pratiquant mes virages. Oui je suis tombée relativement souvent, mais je m'étais tellement améliorée depuis le début! Jean-Guy m'a même dit que c'était exceptionnel de faire des virages dès la deuxième descente!

Après cette deuxième descente, je devais malheureusement retourner au travail, mais j'avais le goût de continuer. J'avais eu beaucoup de plaisir et je voulais continuer de m'améliorer. Oui j'avais mal aux jambes, mais l'adrénaline m'avait envahi au point où j'avais quasiment oublié la douleur.

Je suis donc allée remettre mon équipement à Yves et j'ai remercié sincèrement Jean-Guy pour cette aventure exceptionnelle. J'ai aussi remercié Joëlle, qui a pris des photos lors de ma deuxième descente.

Sans négliger le ski, la planche à neige est aussi un sport à découvrir. Cependant, j'ai une petite recommandation : ne pas perdre patience dès le début. Il faut persévérer, puisque ce n'est pas tout le monde qui est capable de faire des virages dès la deuxième descente, et même dans la première journée. Prenez votre temps, profitez de l'hiver et surtout amusez-vous!



Yeh! J'ai réussi!

2 vendeurs de Gendron Autos honorés



(F.L.) Maniwaki- Deux employés de Gendron automobiles ont reçu un certificat de bronze pour reconnaître leurs réalisations exemplaires.

Manon Fortin et Gérard «Tiger» Gagnon ont reçu le certificat de bronze pour le nombre de véhicules vendus pendant l'année et pour leurs formations suivies. C'est un 13e certificat consécutif pour «Tiger» et un quatrième pour Mme Fortin.

«Ce certificat est pour souligner leurs réalisations exemplaires dans le domaine des ventes automobiles par le nombre d'unités et de formation. Ils travaillent très fort et la formation est très importante pour GM», a indiqué le propriétaire de Gendron automobiles, Denis Gendron.

Pour la remise du certificat, Jean-François Théberge, représentant de GM, est venu à Maniwaki pour honorer les récipiendaires.

Un dîner pour les élèves de St-Nom de Marie



(F.L.) Lac-Sainte-Marie - Les élèves de l'école St-Nom de Marie ont eu droit à un dîner de Noël.

Ce dîner traditionnel a été offert par l'Organisation de parents bénévoles formée de parents d'élèves. Soixante-quinze assiettes ont été servies.

«Nous tenons à remercier les parents, grands-parents, amis, commanditaires, les professeurs et la direction pour leurs contributions au dîner. Ce fut un joyeux festin plein de grands yeux et de petits sourires», a indiqué Jenny Picard, parent bénévole.

BUDGET 2006 À BOIS-FRANC

Le taux de taxe reste stable à 1,04 \$

(H.R.) Bois-Franc - Le taux de taxe de la municipalité de Bois-Franc restera le même en 2006 qu'en 2005. Celui-ci se chiffre à 1,04 \$ du 100 \$ d'évaluation.

«Cette année, nous instaurons un taux de taxe varié, mais le taux reste le même. Nous sommes six municipalités à devoir changer de rôle d'évaluation et c'est pourquoi nous procédons ainsi. Le taux de taxe comprend donc tout», a expliqué Armand Hubert, maire de la municipalité de Bois-Franc.

Cette municipalité présente un budget

équilibré de 608 822 \$. «Nous sommes bien satisfaits de ce budget au conseil municipal. Pour les cinq prochaines années, notre priorité sera de remettre à neuf tous les chemins municipaux, grâce à la taxe d'accise sur l'essence. Bois-Franc aura 260 000 \$ sur cinq grâce à cela. Également, en 2006, nous devons prendre une décision à propos d'une collecte de vidanges organisée», a complété M. Hubert.



Desjardins

Caisse populaire de la Haute-Gatineau

Accès **D**

Une résolution facile à tenir pour l'année à venir !

DOSSIER DE FACTURES

Desjardins
Solutions en ligne
Conjuguer avoirs et êtres



Ceci n'est pas une touche en trop

À chaque jour, on nous demande de faire des choix écologiques et responsables pour préserver notre environnement.

Voici un petit geste à poser en faisant nos transactions bancaires : payer ses comptes en utilisant son dossier de factures inscrites. C'est une façon simple qui est à la portée de tous.

Vous pouvez le faire au guichet automatique en sélectionnant «facture inscrite à votre dossier» ou utiliser le service accèsD par téléphone ou internet, ce qui vous permettra de passer plus de temps précieux avec vos êtres chers.

Le personnel des services de convenance est à votre disposition pour faire la mise à jour de vos factures et ainsi assurer le succès de votre nouvelle résolution.

Après mûre réflexion, passez à l'action et pesez sur le piton !



Desjardins
Caisse populaire de la Haute-Gatineau

100, rue Principale sud, Maniwaki

www.desjardins.com
Accès D 1-800-Caisses

«PARLE-MOI»

Chloé Ste-Marie parle de son dernier album

Maniwaki – Chloé Ste-Marie, porte-parole de la première édition du festival Images et lieux, a réalisé une entrevue téléphonique avec LA GATINEAU pour parler de son dernier album «Parle-Moi». La chanteuse et comédienne a également donné des nouvelles de son conjoint Gilles Carle, légendaire cinéaste originaire de Maniwaki.

PAR HUBERT ROY

Mme Ste-Marie se dit bien contente du succès que remporte «Parle-Moi». «Je suis assez contente de la manière que vont les choses en ce moment. Comme sur mon précédent album, tous les textes sont signés par de grands poètes, comme Roland Giguère, Gaston Miron et bien entendu Gilles. Il y a donc une panoplie de compositeurs pour la musique sur cet album une fois encore. J'y pousse un peu plus loin la poésie, mais ça reste dans le même esprit que pour «Je marche à toi!», a-t-elle expliqué.

Celle-ci laisse une fois de plus une belle part à la culture amérindienne sur son nouvel album. «J'y chante une chanson en mohawk



Gilles Carle va bien selon sa conjointe, mais souffre toujours autant de la maladie de Parkinson. (Photo: www.chloestemarie.ca)

et une autre en innu. J'ai dû suivre des cours pour la chanson en Mohawk, mais c'est important pour Gilles et moi. Nous demeurons sur une réserve Mohawk. Il ne faut pas oublier que les Amérindiens sont présents sur notre territoire depuis 8 000 ans. C'est donc par respect pour eux que j'ai appris cette langue. J'y inclus des chansons sur mes albums pour apprendre d'eux et pour faire comprendre ce qu'ils vivent», a mentionné Chloé.

Gilles Carle

Mme Ste-Marie souligne également que son conjoint va bien, même si la maladie de Parkinson l'affecte toujours. «Il va assez bien en ce moment. Il souffre cependant beaucoup de la maladie de Parkinson. C'est une sale maladie, mais il a de l'aide. Également, la maison d'édition Boréal a lancé deux livres

de ses scénarios de films et Charles Binamé prépare un film sur sa vie, qui s'intitulera «Indomptable imaginaire», a-t-elle spécifié.

La conjointe de Gilles Carle s'apprête à entreprendre une tournée de spectacles. «Je débute en février et je devrais être en tournée pendant deux ans. Je souhaite également repasser par Maniwaki au courant de cette tournée. Je fais aussi beaucoup de promotion pour l'album en dehors de mes spectacles», a souligné Mme Ste-Marie.

La chanteuse est également très active pour faire avancer la cause des aidants naturels. «Je fais partie d'un groupe qui tente de faire bouger le gouvernement pour faire reconnaître le travail des aidants naturels. Leur travail mérite un salaire comme celui de tout le monde. Tout travailleur mérite un salaire d'ailleurs», a-t-elle conclu.



Le nouvel album de Chloé Ste-Marie s'intitule «Parle-moi».

À LA CÉHG ET À L'ÉCOLE SACRÉ-COEUR

Création de deux entreprises étudiantes

(H.R.) Maniwaki/Gracefield – La huitième édition du programme Entreprise étudiante a été lancée en octobre dernier. Seize étudiants de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG) et de l'École secondaire Sacré-Cœur de Gracefield y participent. Pour les élèves de Gracefield, il s'agit d'une première participation au programme.

Ce programme permet à de jeunes de secondaire III, IV et V de se familiariser avec le monde des affaires. À la CÉHG, les élèves qui prennent part au programme produiront des savons. Le nom de leur entreprise sera «La Savonnerie». Neuf étudiants de la CÉHG feront rouler celle-ci, soit Marie-Pier Tissot-Lafrance (présidente), Caroline Galipeau (vice-présidente finances), Jessica Charron (vice-présidente technologie), Alex Auger (vice-président marketing), Michèle Briand (vice-présidente production), Maxime Charron, (directeur sécurité), Cindy Saumure (adjointe ressource humaines), Jade Puzé (adjointe marketing) et Marie-Ève Dupont (directrice qualité). Ils sont appuyés par deux conseillères, Nathalie Patry et Julie Bénard, de la Société d'aide au développement des collectivités (SADC) Vallée-de-la-Gatineau.

À Gracefield, sept étudiants ont créé l'entreprise «Clés en main», qui produira des portes-clés de toutes sortes. Les étudiants qui participent à ce programme sont Martin Beaudoin (vice-président production), Maxime Gagnon (président), Véronique Renault (vice-présidente marketing), Marielle C. Fortin (vice-présidente ressources humaines), Jessica Blais-Richard (vice-présidente finances), Dominique Blais (directrice finances) et Denis Gagnon (vice-président technologie de l'information). Ils sont appuyés eux aussi par deux conseillères, soit Véronique Lachapelle, de la SADC, et de Virginie Groulx, du Carrefour Jeunesse Emploi, en plus de deux enseignants, Gilles Crites et

Hassan Moutaharir.

«Il est intéressant de noter que, depuis ses débuts, la mise en place du programme par la SADC Vallée-de-la-Gatineau, a permis d'initier plus d'une soixantaine de jeunes à la réalité des entreprises. Au courant de l'année, les participants expérimenteront diverses facettes d'une entreprise. Par cette expérience concrète, les jeunes acquièrent un bagage intéressant et différent, qui pourra leur servir dans leur choix de carrière et sur le marché du travail», a noté Julie Bénard, de la SADC Vallée-de-la-Gatineau.

Ce programme se terminera en avril prochain avec un gala de remise de prix.

MAISON DE LA FAMILLE

Le tournoi de golf hivernal se prépare

(F.L.) Maniwaki - Les préparatifs pour le tournoi de golf hivernal bénéfice, pour la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau sont en branles.

Le comité organisateur a été formé et il est à figurer les détails du tournoi. Le tournoi de golf hivernal aura donc lieu le mercredi 22 février prochain.

Ce tournoi de golf hivernal, qui deviendra une tradition annuelle, a été créé pour venir en aide à la Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau (anciennement Centre Parents-Enfants de la Haute-Gatineau).

Les profits de l'activité iront pour la réal-

isation des activités. «Nous avons déjà des activités et des sorties, mais le financement est de plus en plus difficile, puisque notre clientèle augmente et nos sources de financements diminuent. Nous allons donc prioriser nos activités, mais aussi si nous avons davantage de sous, nous allons investir dans du matériel et dans un éventuel déménagement», a expliqué la directrice de la Maison de la famille, Joëlle Martel.

D'autres détails pour le tournoi de golf hivernal seront dévoilés lors d'une conférence de presse qui aura lieu à la mi-janvier.



En cette veille de nouvel an, j'aimerais vous souhaiter une bonne et heureuse année 2006 à tous!

Je souhaite à Réal Rochon, maire de Gracefield, que la construction du pont reliant Northfield à Gracefield débute le plus tôt possible.

Je souhaite que le préfet, Pierre Rondeau, s'amuse cet hiver, surtout en jouant au golf...

Je souhaite aux bénévoles de la Pakwaun 2006 un temps merveilleux. beaucoup de participants aux activités et un succès monstre!



Je souhaite à Georges Lafontaine, attaché de presse de Réjean Lafrenière, de lancer un deuxième livre à la hauteur de son premier.

Je souhaite aux Mustangs de gagner plus souvent l'an prochain. Plus on avance, plus on a confiance!

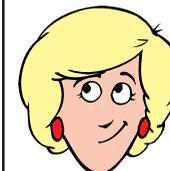


Je souhaite que le rendez-vous de la Coupe Dodge (avril 2006) sera suivi et que cela créera chez nos hockeyeurs, un sentiment de grandeur.

Je souhaite à Robert Coulombe, maire de Maniwaki, de passer une belle année en compagnie de ses nouvelles conseillères...Il va y en avoir du "par-ling"!!!



Je souhaite à Sylvie Martin de travailler fort, mais de ne pas oublier son golf et ses amies.



Enfin, je souhaite aux employés du Journal une patronne pas trop stricte...Amusez-vous et ne travaillez pas trop fort!...Oups? Qu'est-ce que je viens de dire là?...

Les Entreprises d'électricité
Thibault (1987) Itée
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

ESTIMATION GRATUITE «JOUR ET NUIT»
449-2866 NOVELEC LABEL DE QUALITÉ

• Résidentiel • Commercial • Industriel

LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
 116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

M. ET L. St-Amour PROPRIÉTAIRES

Opinion**Les bienfaits de la stérilisation dans une boutique ou commerce de perçage et tatouage**

Saviez-vous que la stérilisation est un est facteur majeur pour votre santé. Quand un perceur ou un tatoueur ne stérilise pas complètement son équipement, vous pouvez être contaminé par toutes les maladies des gens qui ont passés avant vous.

Quand on parle de stérilisation, je parle de l'utilisation d'un chemiclave (stérilisateur), d'un nettoyeur à rayons (ultrasoniques) sans compter les multiples produits qui permettent la stérilisation complète. L'outil du tatoueur doit premièrement tremper dans une solution (BM) pour 24 h.

Ensuite, il doit passer par 5 autres étapes avant de pouvoir passer au stade de stérilisation. Ce n'est pas tout, les aiguilles fraîchement assemblées doivent passer par ce même processus car un tatoueur ne doit jamais se servir d'une aiguille 2 fois. L'alcool à friction n'est pas un stérilisateur. Ellen'est pas assez puissante pour la stérilisation.

Quand vous entrez dans une boutique, dans la maison de votre ami(e) ou n'importe quel endroit pour vous faire percer et ou tatouer, vous devez poser plusieurs ques-

tions. Demandez si vous pouvez voir le stérilisateur et le certificat de cet outil qui prouve qu'il est conforme et ne contient aucune trace de coliforme. Les stérilisateurs que vous vous servez sur un poêle ou un appareil non spécifié par l'organisation des médecins du Québec sont considérés très dangereux et ne décontaminent pas suffisamment.

Demandez aussi si vous pouvez voir les produits liquides de stérilisation dont les 6 produits de stérilisation (BM). Il est important de s'assurer que le perceur peut vous prouver qu'il est certifié dans son domaine.

Vous devez connaître les démarches que le tatoueur ou le perceur comptent utiliser avant de commencer. Si vous le demandez, la loi dit qu'il doit vous les montrer et vous les expliquer.

Si cette personne ne porte pas de gants, ne désinfecte pas son banc ou son plancher, s'il n'enveloppe pas ses bouteilles d'encre ou de produit ou même sa machine à tatouage il y a beaucoup de risques que vous soyez contaminé.

Aussi demandez avec quoi il pose son

modèle (stencil) de tatouage sur votre peau. S'il vous répond avec un bâton de désodorisant, ce procédé est déconseillé. Il était utilisé dans les années 50 et 60 et les recherches ont prouvé que cette façon de procéder est très dangereuse pour la contamination. Le désodorisant qui a été frotté sur le dernier client est aussi passé sur votre peau et si ce dernier était contaminé, quand le tatoueur vous piquera vous allez percevoir ses maladies. Il ou elle doit vous expliquer le processus pour une guérison complète et réussie et vous remettre un formulaire expliquant en détails comment vous occuper de votre tatouage et ou de votre perçage.

Si une boutique ou un ami qui fait du tatouage à la maison vous dit qu'il ne vous chargera pas cher pour votre tatouage, pensez-y plus d'une fois. Votre santé et votre vie sont en danger quand vous choisissez d'aller dans des endroits non stérilisés.

Paul Blondin

BUDGET 2006 À GRAND-REMOUS**Le taux de taxe se situe à 0,81 \$**

(H.R.) Grand-Remous – Le taux de taxe de la municipalité de Grand-Remous se situera à 0,81 \$ du 100 \$ d'évaluation en 2006. Il faut ajouter à cela 0,18 \$ pour la Sûreté du Québec et 0,07 \$ pour les boues septiques.

Le budget de la municipalité est donc équilibré à 1 072 233 \$. «C'est un beau budget et le conseil municipal en est bien satisfait. Pour les boues septiques, nous avons mis la taxe de 0,07 \$ pour payer le remboursement de l'emprunt sur le Centre de traitement de Kazabazua et pour l'entretien de ce site. Le salaire des élus reste à 12 000 \$ pour le maire et à 4 000 \$ pour les conseillers», a expliqué Gérard Coulombe, maire de Grand-Remous.

M. Coulombe a également identifié quelques priorités pour sa municipalité en 2006. «Nous voulons améliorer notre réseau routier et commencer le recyclage de manière volontaire. Nous avons affecté un montant au budget pour cela. Il y a aussi le dossier de Domtar qui est un gros priorité et nous allons le suivre de près», a-t-il conclu.

Opinion**À L'OCCASION DE SON CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE DE VIE SACERDOTALE HOMMAGE AU PÈRE GUY FORTIN, o.m.i.**

Texte lu à l'église de l'Assomption de Maniwaki, le 17 décembre 2005

En ce jour même, jour pour jour, il y a cinquante ans déjà, un jeune homme du nom de Guy Fortin se prosternait devant Mgr George Melançon, en l'église du Sacré-Cœur de Chicoutimi, pour être ordonné prêtre et après s'être déjà joint à l'ordre des Oblats de Marie Immaculée. En se relevant cette journée-là, ce jeune homme, oint et sanctifié par le Christ, était devenu le Père Fortin et sa vie toute entière était offerte.

Dans l'ordre humain, on souligne de façon particulière certains anniversaires dont la durée représente des jalons significatifs de la vie. Ainsi, un qualifie un 25ième anniversaire d'anniversaire d'argent et un 50ième anniversaire d'anniversaire d'or. En ce qui concerne le 50ième anniversaire de vie sacerdotale du Père Guy Fortin, la qualification d'anniversaire d'or, au delà de la simple mesure de durée, est tout à fait à-propos, si on considère que l'or, métal pur et inaltérable par excellence, symbolise très bien les caractéristiques propres au sacerdoce de ce dernier.

Comment puis-je affirmer cela? N'est-il pas vrai que je ne connais le Père Fortin que depuis peu d'années? À cela je répondrai ceci : lorsqu'on a le bonheur de contempler un vénérable chêne ou un fier pin blanc, deux espèces d'arbre magnifique mais hélas devenues trop rares, est-il nécessaire

de les avoir vus germer et grandir pour en apprécier la grandeur et la magnificence? Ne peut-on pas concevoir les épreuves qu'ils ont du affronter et franchir pour être tels qu'ils sont? Ne sommes-nous pas en mesure d'apprécier leur remarquable intégrité et les qualités de leur nature? Il en va de même quand on a le privilège de connaître un tant soit peu le Père Guy Fortin.

Homme d'une foi authentique, renouvelant ses vœux au début de chaque journée, il s'est généreusement donné de façon entière depuis le premier jour de son ordination. Pour cet homme, de toute évidence, le sacerdoce n'est pas un métier, ni un droit, ni un pouvoir, mais représente bien une fonction de médiateur entre Dieu et les hommes. Il s'est fait serviteur à l'image du Christ et a consacré sa vie à en être le témoin et à propager la Révélation et la foi.

Je lui reconnais plusieurs talents exceptionnels, qui l'auraient avantageusement servi, eût-il choisi une autre voie. Lorsqu'il était plus jeune, il aimait bien piloter un avion. Il s'est intéressé aussi à la radio-amateur. Il s'intéresse toujours à la musique classique, plus particulièrement au piano qu'il joue très bien. Ces trois « hobbies » sont bien caractéristiques de l'homme.

Aux commandes d'un avion, il s'arrachait à la gravité terrestre pour s'élever dans le firmament et avoir cette grisante impression de se rapprocher de l'infini, quête de toute

sa vie... Homme passionné et à l'écoute de ses semblables, par son poste de radio amateur il parvenait à entrer en contact avec des gens du bout du monde et ainsi vivre une forme de communion avec eux... Si ces deux précédents « hobbies » sont d'un temps révolu, l'interprétation de pièces pour piano de grands auteurs, dont la beauté a quelque chose de divin, demeure pour lui une source de détente et de ressourcement.

Mais, il arrive un moment où la plupart des gens se demandent ce qu'ils ont fait de leur vie...qu'en est-il, qu'en restera-t-il? Autant de questions qui alimentent parfois certaines insomnies. Quant à vous Père Fortin, je soupçonne que vous souffrez de la baisse de la pratique religieuse et des difficultés qui confrontent notre chère Église. Mais n'ayez crainte cher Père Fortin, durant toute votre vie, vous avez laborieusement semé sans cesse, par vos paroles et par vos actes, le message évangélique : ces innombrables semences, quoique souvent dormantes, demeureront vivantes, jusqu'à ce que, avec la grâce de Dieu, les conditions propices à leur germination se présentent. Dans ce grand mystère de la liberté humaine, vous avez bien tenu votre part du contrat et Dieu vous en sera gré, il reste maintenant aux autres à tenir la leur.

Père Fortin, nous vous remercions de tout cœur pour la générosité et le dévouement dont vous faites preuve à notre service.

Nous rendons grâce à Dieu d'avoir fait grandir en vous une telle vocation sacerdotale et prions le Seigneur qu'il vous garde parmi nous aussi longtemps qu'il conviendra à sa sainte volonté.

Filialement vôtre,
André Lacroix

RECHERCHÉ



POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.



MANIWAKI, QC
Depuis 1977!



Tél.: 449-1544

57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

**HOURRA 2006 arrive !**

Le Centre local de développement Vallée-de-la-Gatineau va me soutenir tout au long du parcours à savoir, avant et après le démarrage de mon entreprise. Étude de faisabilité, encadrement technique et légal, étude de marché, plan d'affaires, recherche de financement et possibilité de soutien financier prolongé. Avec ça, je ne peux pas laisser passer ma chance... Alors, faites comme moi et informez-vous auprès du CLE au 449-4284.

En ce qui me concerne, je vous attends dans mon auberge pour célébrer mon nouveau projet de Vie ...

Bonne année à tous.



Les préparatifs pour le Perce Neige sont commencés

(F.L.) Maniwaki- Le comité responsable de la 41e édition du Rallye Perce Neige Maniwaki ont déjà débuté les préparatifs de ce dernier, depuis près d'un

mois. L'édition de 2006 aura lieu lors de la fin de semaine des 3, 4 et 5 février prochains. «Avec les années, le Rallye



Perce Neige Maniwaki a acquis une popularité de plus en plus grandissante. Le Rallye est devenu un événement apprécié par de nombreux amateurs de course automobile de partout au Québec, a indiqué la relationniste du comité local du Rallye, Nadine Courchesne.

«Les coureurs automobiles se déplacent même de partout au Canada pour y participer. Chaque année, le Rallye Perce Neige Maniwaki amène non seulement une visibilité importante à la MRC Vallée-de-la-Gatineau mais également d'importantes retombées économiques pour notre région.»

Le comité local est à la recherche de bénévoles pour assurer la sécurité de tous sur les routes. Toutes les personnes intéressées à être bénévole pour l'occasion peuvent communiquer avec François Ledoux au 449-7999.

Une conférence de presse aura lieu

prochainement afin de dévoiler la programmation de cette 41e édition du Rallye Perce Neige.



Municipalité d'Egan-Sud

La municipalité d'Egan-Sud désire remercier tous les commanditaires lors de la Fêtes de Noël des enfants d'Egan qui a eu lieu le mardi 6 décembre 2005.

- ALLO - EAU DE SOURCE LABRADOR ENR.
- ALTERNATEUR MANIWAKI
- USINAGE EGAN
- SALON LE CISEAU
- ÉLECTROMAX
- STATION H.L.H. SHELL
- MARTEL & FILS
- LOCATION EXPERT
- BRANCHAUD
- ÉQUIPEMENTS MANIWAKI
- CONSTRUCTION MICHEL LACROIX
- RENÉ MOREAU & FILS
- MARCEL FLANSBERRY
- MUNICIPALITÉ D'EGAN-SUD
- ANATOLE GAGNON & FILS
- COMPTABLE FRANÇOIS LANGEVIN
- RÉFRIGÉRATION YVES POTHIER
- MOTEL ALGONQUIN
- VITRERIE MANIWAKI
- SERVICE INFORMATIQUE D.L. DUMOULIN
- ASSURANCE GROUPE LYRAS
- SERVICE FLANSBERRY
- REMOURRAGE 4 SAISONS
- MENUISERIE LAFRENIÈRE
- CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA HAUTE-GATINEAU

EN OUTAOUAIS

Une Commission forestière verra le jour

(H.R.) Maniwaki - Le conseil d'administration de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉO), dont font partie Pierre Rondeau, Robert Coulombe et Denis Côté, a annoncé la formation d'un comité qui aura la charge d'assurer l'implantation d'une Commission forestière régionale en Outaouais.

L'implantation de cette Commission fait suite à un programme du ministère des Ressources naturelles du Québec. «Le rôle du comité consistera essentiellement à formuler un avis à la CRÉO quant à la forme que devrait prendre la nouvelle Commission, à ses mandats, à son mode de fonction-

nement et à ses besoins financiers. Cet avis servira à élaborer un projet pilote d'implantation de cette Commission au Ministère pour obtenir les ressources humaines et financières nécessaires à son bon fonctionnement», a expliqué Marc Carrière, président de la CRÉO.

Le comité devra cependant tenir compte de certains principes édictés par le ministère des Ressources naturelles, notamment celui qui prévoit que la délégation de responsabilités étatiques, à travers les mandats de cette future Commission, doit se faire essentiellement à des élus, même si la présence de représentants de la société

civile n'est pas exclue.

«La Commission forestière régionale, qui devrait voir le jour en 2006, aura pour principale mission de concevoir et préparer un plan régional de développement forestier. Également, le programme du MRNF prévoit la tenue de consultations publiques dans les processus d'implantation de la Commission et d'élaboration de son plan de développement forestier», a spécifié M. Carrière.

La nouvelle Commission tiendra compte des travaux qui ont été faits en foresterie en Outaouais jusqu'à maintenant. «Cette Commission tiendra compte, dans ses travaux, de la démarche régionale actuelle, impliquant tous les acteurs du milieu forestier, qui visent à rationaliser, stabiliser et consolider la structure d'approvisionnement et de transformation de l'industrie forestière de la région, qui vit actuellement une crise importante avec les fermetures d'usines annoncées», a conclu M. Carrière.

PAROISSE ST-RAPHAËL

Le réveillon du centenaire couronné de succès



(F.L.) Messines - Les fêtes de Noël du centenaire de la paroisse Saint-Raphaël de Messines ont été un succès.

C'est environ 250 personnes qui ont assisté à la Messe de minuit et 125 personnes se sont ensuite rendues à la salle Multiculturelle de Messines pour le réveillon.

«La Messe a été plus traditionnelle. Nous avons eu des beaux chants de Noël et il y a des anciens de la paroisse qui se sont joints à la chorale pour interpréter quelques chants dont le Minuit chrétien», a expliqué le responsable des fêtes du Centenaire, Paul Meloche.

Le réveillon a été aussi un beau succès, de 1 heure à 4 heures. Conrad Ménard de Blue Sea a joué de la musique accompagné du groupe Rabaska, composé de Benoît Salomon et de Jules Arsenault.

«Les gens ont chanté et dansé. C'était un beau succès. Le monde était emballé. Je suis très heureux du déroulement de l'activité», a conclu M. Meloche.

La prochaine activité du centenaire de la paroisse de Messines aura lieu le 24 février prochain. Pour l'occasion, le comité organise un bal masqué.

Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé

DEP 630 heures



Pour devenir :

Préposée, préposé aux bénéficiaires

DÉBUT DES COURS
6 FÉVRIER 2006



Centre de Formation Professionnelle
Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier

819 623.4111
1.866.314.4111

L'efficacité en formation!

cfpml.qc.ca

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

ANIMAUX

Chien Husky à vendre, mâle âgé de 8 mois vient avec une niche et un ensemble de poulie et chaîne. Prix : 150 \$. Info. : 449-4950 après 16 h 00

CHALET À LOUER

Chalet pour vacanciers situé à Bouchette sur Lac Roddick, ski de fond, pêche et patinoire sur lac. Couche huit personnes. Infos : 819-465-2980

Site enchanteur et privé sur le bord du Lac Roddick (Lac Rond) à Ste-Thérèse de la Gatineau, accès avec auto 4 saisons, un chalet meublé et tout équipé pour 6 personnes. Libre immédiatement location au mois jusqu'à juin 2006.
Réservations : (819)-465-2286
www.triangledesquatresaisons.com

CHAMBRE À LOUER

Chambres simples ou doubles, pour personnes âgées autonomes ou semi-autonomes dans un milieu familial. Avec soins complets à Maniwaki. Infirmières et médecin sur place, surveillance 24 heures. Libre immédiatement. Infos : 449-5399

Chambre avec télévision, four micro-onde inclus. Infos : 449-2576

Chambres avec entrée privée, satellite, salle de bain, salon, incluant réfrigérateur et micro-ondes. 441-0427ou 449-0640

Chambre à louer près du Cegep et de l'hôpital à Gatineau. Libre le 1er janvier 2006. Éric : 819-568-5311

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Infos : 449-7011.

DIVERS À VENDRE

TABLES de billard à partir de 1395 \$. 40 modèles, soccers, shuffleboards, tables de jeux, jetons de poker, etc. Le plus grand fabricant au Canada : www.canadabillard.com (450) 963-5060

Congélateur 15 pieds. 100 \$. Poêle, réfrigérateur et laveuse-sécheuse, 450 \$ l'ensemble. Causeuse en cuir et pouffe, 400 \$ l'ensemble. Trailer plate-forme 20' x 7', 2 essieux, freins intégrés, mécanique A1, 3 000 \$. Info : Éric au 819-449-7636

«Hitch» attache-remorque pour un Stratus Breeze ou Cirrus de 1998 à 2000. Prix : 100\$. Info. : 449-4679

Matelas à vendre simple ou double. Info. : 449-9317 ou 334-4405

6 Pitbulls âgés de 4 semaines, pure race,

soignés pour les vers. Info. : 819-334-2005

Pelle à neige Fischer 6 pieds 1/2 avec attachement, prix : 1 000 \$. Info. : 449-7489

Articles de bébé à vendre, jouets et vêtement de 0 à 3 ans. Vêtements de maternité. Infos : 449-7571

Pelle à neige hydraulique, Diamond, 7'1/2 (pieds) avec attelage et contrôle, prix à discuter. Infos : 467-2977 ou le 819-664-9381 cellulaire

Pneus hiver à vendre : grandeur 195 70R14 4 pneus de marque Blizzard prix 225\$ utilisés qu'une saison. tél. : 449-3003 Denis

Ramassons voitures pour ferraille, 7 jours sur 7. Remorquage inclus. Infos : 463-3223

Pelle à neige de VTT neuve, 3 grandeurs, 4, 5 et 6 pieds avec attachements complets à partir de 320\$ installation incluse, garantie 5 ans. Une souffeuse 5/24 EL et une souffeuse 8/25. Prix 375\$ chacune. // Pour infos : 449-1881

Balles de foin carré 3\$ la balle. Pelle à neige pour VTT, 75 \$. Infos 449-7489

Poêle à bois à combustion lente de marque Warnok, modèle Colonial, 500 \$. Info : 449-5798

À vendre cuisinière au bois. Info : 463-4157

LOCAUX À LOUER

ESPACE À LOUER

248, rue Champlain

À prix avantageux, entreposage de tout genre : autos, bateaux, meubles, motocyclettes, surplus d'inventaire.

Infos : 449-8419 / Soir : 449-6464

Local commercial au 143, rue Commercial, idéal pour boutique. Libre immédiatement pour 450\$ par mois. Chauffé, Éclairé. Jour 449-1656. Soir/fin de semaine 449-2985

Bureau fraîchement rénové, salle de conférence. Grand stationnement, chauffé et éclairé. Centre-ville de Maniwaki. (198 rue



Section Affaires

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation de pompes submersibles

P.F.E. 250

(819) 449-1802

Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9

LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) 623-3369 ou (819) 623-3372 Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

SERRURERIE YVES COUSINEAU

enr. SERRURERIE & CORDONNERIE

449-2245

La nuit: 449-5674

CONSTRUCTION LUC MONTREUIL INC.

Luc Montreuil, Contracteur Général
22, Montée des Plaines
Aumond Qc. J0W 1W0
Tél.: (819) 441-2966
Fax: (819) 441-2963
Cell.: (819) 441-8288

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION

Courriel : luc_montreuil@hotmail.com
Site Internet : www.constructionlucmontreuil.com
LICENCE RBQ : 8294-4224-50

Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380

Excavation Jean Robillard inc.

Licence RBQ : 8241-4632-12

EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE 395, R.R. #1
Déléage (Québec) J9E 3A8

ADRESSE POSTALE C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

Ford HUBERT MANIWAKI Auto STERLING CAMIONS

Gérard Hubert Automobile Ltée

VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 449-6791

Viateur Roy Représentant

OOP de solidarité d'aide domestique Vallée-de-la-Gatineau

Sans frais : 1-877-441-0227

- Entretien léger - Entretien lourd
- Répit gardiennage - Travaux extérieurs

198, rue Notre-Dame, Suite 300,
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
Téléphone : (819)441-0227
Télécopieur : (819)441-0236
Courriel électronique : csadv@bellnet.ca

Les couvreurs ROCHON

Nous faisons des toitures de tous genres
• Résidentielles • Commerciales • Industrielles

ESTIMATION GRATUITE

LICENCE RBQ : 2537-2913-00
78F, Route 105, Egan-Sud Kazabazua
(819) 449-4976 (819) 467-2849
Sans frais : 1-888-449-2849 FAX : 467-4727

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

• ZENITH • SHARP
• LG • STAR CHOICE

GILBERT DAVID TV LTÉE

La Boutique Électronique

273, Notre-Dame Maniwaki (Québec) Tél.: (819) 449-3545
Télé.: (819) 449-6748

Livraison Maniwaki Inc.

Service de courrier et de colis
Messenger Service and Parcel Pick-up
Maniwaki-Hull-Ottawa-Gatineau
Mont-Laurier

Tél.: (819) 449-1677
1-800-561-4183
Cel.: 441-5071
Fax : (819) 463-4073

Alban Cousineau Prop.
302, chemin Lac Long, Blue Sea (Québec) J0X 1C0

Les Toitures Denis Rochon

R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres

SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

RBQ 8293-4985-41 Membre CIMMTQ

Plomberie Aumond inc.

Philippe Aumond PRÉSIDENT

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003

François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord,
Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

GMP Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

École de conduite
Certifiée par :
La ligue de sécurité
du Québec

Driving school
Certified by:
La ligue de sécurité
du Québec

Amanik
(819) 441-1959

517, Route Principale, Aumond (Québec) J0W 1W0
Prop: Manon Patry

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

Voici son plus beau cadeau de Noël !
-Chiffons Trend «miraculeux» pour vitres et miroirs. Le vrai de vrai! Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement et ça brille sans aucun chamarrage. «Cher mais bon et durable».
Tout le monde en raffole!
Attention aux imitations. Ne se vend pas dans les magasins.
Agathe Grondin, (819)449-1237 représentante Trend pour la région. 455, St-Cécile, Maniwaki.

Notre-Dame) 819-561-4586 ou 819-441-0200

Restaurant à louer. Info : 463-2434

CHALET À VENDRE

À 10 minutes de Gracefield, au Cayamant chalet 4 saisons de 30pi x 30pi avec toit cathédrale, intérieur fini en pin avec 2 acres de terrain avec grand ruisseau et champ d'épuration conforme. Extérieur fini en vinyle blanc demande 75000\$ revenue si, loué à l'année de 6000\$ échange à considérer contre duplex, triplex, commerce, motorisé ou autres// également terrain au sommet de la côte à Josée au lac Cayamant 1 acre carré 8000\$ 1-450-655-0199

MAISONS À VENDRE

À VENDRE



Maison rustique unifamiliale située à +/- 15 km de Maniwaki. 1 372 p.c., 7 pièces, 1,5 étages, plafond cathédral, poêle à bois de cuisine rustique, terrain 54,069 p.c., remise de 16'x20', piscine et patio. Prix demandé : 79 500\$ - **Demandez Éric (819) 449-7636**

Maison à vendre ou louer : Maison située au coeur du village de Messines, 2 Étages, 2 c.c., cour arrière et 2 stationnements. Louée pas chauffée ni éclairée, 400 \$ par mois. Bail de 2 mois. Idéale pour petite famille. Pas d'animaux admis. Pour l'achat, contactez Lisette Lafrance au 441-0777. Pour location, contactez Carole au 465-1423

Belle grande maison à vendre située au 159 rue Montcalm à Maniwaki. 4c.c., grand salon, cuisine, salle à dîner et salle de bain. Très propre. Grand terrain avec aménagement paysager. Info : Gilles au 441-3030

MAISONS ET APPARTEMENTS À LOUER

Maison à louer secteur de Grand-Remous, 3.c.c., poêle à bois, 475 \$/m., pas chauffé ni éclairé. Info : 438-2461

1 logis de 2 c.c. à 400\$/m. et 1 logis de 3 c.c. à 450\$/m. Les deux pas chauffé ni éclairé. Info : 441-0262 ou 449-4086.

Appartement à louer, sous-sol, 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, 11 chemin Marks Gracefield, 425\$/m. Libre immédiatement. Info : Martin au 463-1866

Logement à louer, 1 c.c. Info : 463-2434

Appartement dans semi s.s de 1 c.c., salon, cuisine, salle de bain refaits complètement. Installation pour lav/séc, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, au 113 de la colline, 375/mois, poêle et frigidaire inclus, libre immédiatement. Personnes bruyantes s'abstenir. Pour infos: 111, rue de la Colline à Maniwaki ou composez le 449-2349

Hébergement ; idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. 441-2761

Appartement 1 c.c. avec salle de lavage complète plus entrée privée et stationnement privé. Libre immédiatement. Infos 449-3435

Appartement 2 c.c., installation laveuse, sècheuse. Près de l'École St-Eugène. Infos: 449-3437

Logement de 1 chambre à coucher, libre immédiatement à Place St-Raphaël inc. Messines, pour personnes âgées autonomes. Stationnement, salle communautaire, satellite compris. 465-2591 / 465-2007

Garçonnière à louer au 188 B Notre-Dame à Maniwaki. Infos : 449-3200

Trois chambres à coucher, 15 minutes de Maniwaki. Idéales pour professeurs ou professionnels. 613-282-2948 / 465-5116

For rent, 3 bedrooms, West Beach, 15 minutes from Maniwaki, ideal for teachers or professionals. 613-282-2948 or 465-5116

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sècheuse, satellite de base, endroit paisible, services de déneigement, tonte de gazon et cueillette d'ordures inclus. 400\$/mois. Pas chauffé, ni éclairé, libre 1er octobre. Pour informations, communiquer au 449-0627 ou 449-4320.

À louer : logis de 2 c.c., au centre-ville de Maniwaki, non chauffé, ni éclairé et pas d'animaux, bruyant s'abstenir. Infos : 449-5668

Semi sous-sol de 3 c.c. situé à Gracefield 500\$/mois, pas chauffé, ni éclairé, libre le 1er février infos 463-2974

Grand bachelor à louer, chauffé éclairé 350\$ par mois à Kazabazua. Infos 467-5568 demandez Michel ou Linda.

Petit appartement à louer au centre-ville de Maniwaki. 1c.c., chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, pas d'animaux avec référence, 350 \$/m. Info : 449-2485, 449-5763.

Logement à louer, 2 __, semi-meublé, eau chaude fournit, stationnement, 1er étage, libre immédiatement. Info : 1-819-623-2274.

Logis à louer, 2c.c., non meublé au 47 chemin Orlo, Blue Sea. Chauffé, éclairé, 475 \$/mois. Info : 463-2781, 463-3325 cell. : 441-9495



Section Affaires

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN
PLOMBERIE ET
CHAUFFAGE
Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service
Estimation gratuite
JACQUES ROLLIN, prop. Tél. et fax :
284, rue Champlain (819) 449-5128
Maniwaki (Québec) J9E 1L7 PAG.: 1 (613) 786-4391

La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences.
Peu importe comment vous exprimez vos émotions, nous savons y faire place à Tel-Aide Outaouais.
741-6433
courriel : plume@tel-aide-outaouais.org
www.tel-aide-outaouais.org

Luc Langevin, prop. (819) 449-6981
Fax : (819) 449-7884
Sans frais : 1-800-477-6981
Télécom Multi-Services TMS
NEQ #2248713762 Lic. RBC # 8242-9044-58
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Réparation téléphonique Installation
Câblage informatique Entretien
Installation d'antenne satellite

RBQ: 8293-5958-04
Protectron
SYSTEMES DE SÉCURITÉ
Claude Brosseau
Conseiller en sécurité commerciale / Commercial Security Consultant
170, rue d'Edmonton Tél : 819-595-0494
1 800 653-9111
Gatineau (Québec) J8Y 3S6 Fax : 819-776-5140
www.protectron.com Page: 514-408-0003
Cell : 819-441-8771

119, route 105 Maniwaki, Qc Tél. 819-449-8318
J9E 3A9 819-449-1590
(face à Martel et Fils)
ENTREPÔTS MARTEL
ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE
Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT Résidentiel — Commercial

Studio Gisèle Cousineau
Massage pour tous
Membre de la Fédération québécoise des massothérapeutes
Massage sur chaise pour entreprise
Service à domicile
Reçus pour assurance
Pagette : (613) 593-2660 - Maison : (819) 463-4963

Directrice
Bur.: 449-1725
Fax: 449-5103
GATINEAU
Muguette Céré



MUNICIPALITÉ DU CANTON DE DENHOLM

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la municipalité de Denholm : AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, directeur général, que :

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'ANNÉE 2006

Ce budget a été adopté le 21 décembre 2005 et sera transmis au Ministère des affaires municipales dans les délais prescrits.

Le taux global de la taxe pour l'année 2006 sera de 1,15023 du cent dollars d'évaluation imposable et de réparti comme suit :

Taxe foncière générale	0,8700 du 100 \$ d'évaluation
Taxe Sûreté du Québec	0,1518 du 100 \$ d'évaluation
Taxe MRC	0,08953 du 100 \$ d'évaluation
Taxe MRC boues septiques	0,0389 du 100 \$ d'évaluation

La tarification pour l'enlèvement des ordures ménagères sera de 75,00 \$ par logement. Le tarif pour les autres catégories ne subira aucune augmentation.

REVENUS ET DÉPENSES

Revenus	
Taxes	684,573 \$
Autres revenus de sources locales	104,020
Transports inconditionnels	<u>283,124</u>
Total des revenus	<u>1 071,717 \$</u>
Dépenses	
Administration	271,735 \$
Sécurité publique	142,999
Réseau routier	460,613
Hygiène du milieu	86,329
Aménagement, urbanisme et développement	66,318
Loisirs et culture	4,573
Service de la dette	1,150
Immobilisations	<u>38,000</u>
Total des dépenses	<u>1 071,717 \$</u>

Donné à Denholm, ce 5e jour de janvier 2006.

Jean Lizotte
Directeur général



Les petites annonces classées



Logement à louer 4 __, 171 A, Gendron. Libre le 1er janvier. Info : 449-7267

OFFRES D'EMPLOI

AVON : Joignez-vous à AVON aujourd'hui même. Gagnez de l'argent. \$\$\$ c'est amusant. Aucun frais pour le KIT et c'est plein de surprise. Pour plus d'information, contactez-moi à 819-467-2414. Marie Pold Bertrand. Au plaisir de vous rencontrer. Un cadeau gratuit de 25\$ avec votre première commande de 50 \$ et +.

Barmait et D.J. pour discothèque. Faites parvenir C.V. au 305 rue Beaulieu, Maniwaki, J9E 1B1. Demander Geneviève. Info. : 441-2648 ou 334-0389

Cuisinier (ère) 3jours/semaine pour matin. Salaire selon expérience// serveuse 3 jours/semaine 467-5567 demandez Michel ou Linda

OFFRES DE SERVICE

Garderais personnes âgés(es) autonomes, semi-autonomes ou couple. Info: Yvonne 465-2387

Vente ou location de vêtements exceptionnels, contemporain, médiévaux et autres époques. LOUFO ajuste vos toilettes pour votre mariage, graduations, soirées chics, premières communions baptêmes et soirées costumées. Info : 463-4157

Garderie située à Maniwaki, affiliée avec Réseau Petits Pas, place à 7 \$. Disponibles immédiatement, 5 jrs/sem., de bébé jusqu'à 5 ans. Info : 449-5496

Voulez-vous sortir de votre routine ? Venez suivre des cours de peinture à l'huile chez Carole. Info : 441-0817

Garderie privée, située à Délage, places disponibles maintenant. Ouverte depuis 8 ans déjà. Bienvenue les amis(es)! Anne 449-2007

Fantasia, présentation à domicile de linge fines et de produits sensuels. 10% des ventes + cadeaux pour l'hôtesse. Achetez et apportez le même soir. Pour une soirée agréable entre amies. Contactez-moi au 463-2079, demandez Lise.

DISCO MOBILE - tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos : 441-0679 après 18h, demandez Serge.

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, construction de lignes électriques privées, assurance-responsabilité un million. Les entreprises Latourelle 463-4001

Plâtrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite. Michel Lafontaine 441-3737

RECHERCHE

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Je recherche un foyer bon marché 441-3243.

Deux ensembles de chaînes usagées pour pneus 11R22.5. Pour camion chasse-neige d'hiver infos 449-4006

RENCONTRE

Bonjour, je suis un homme âgé de 58 ans, à la recherche de l'âme soeur. Je suis un homme bien habillé, affectueux, travaillant et respectueux. Je recherche une femme affectueuse, pouvant m'accompagner dans diverses sorties (restaurant, danse, etc.) Si vous êtes intéressées à me rencontrer pour partager de petits moments ensemble, n'hésitez pas à me contacter aux coordonnées suivantes : 449-6481 Arsène.

Homme, début soixantaine, désire rencontrer femme pour partager moments libres, but sérieux. Info. : Maurice 441-0041

TERRAINS A VENDRE

Situé sur la rue Odjick, 33 856 pieds carrés. Service d'égoût et d'aqueduc près de tous les services. Prix réduit 15 000 \$. Infos : 449-5763

Dans la région de Délage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, pour terrains résidentiels, boisés ou non, 200 x 200 et plus. 449-3157 après 17h

Terrain de 34 154 p.c., bord du lac Blue Sea en Haute-Gatineau. Détails et photos sur internet : www.duproprio.com ou appelez directement le propriétaire : Oneil Grondin, 819-449-1237

SANTE

Produits Rawleigh. 819-465-2030 ou sans frais 1-877-901-2030

Goûtez la minceur, perte de poids rapide, méthode facile. 463-3679

VEHICULES A VENDRE

Volkswagen Jetta Diesel 91 - noire, 4 portes, manuelle, très propre, lecteur CD. 240 000 km. Prix révisé : 1900\$ négociable 441-3243

Dodge Néon Ex 1998, manuelle, millage 187 000, moteur changé à 117 000 km, plusieurs pièces neuves, vitres et toit électriques. Pix : 2 000 \$. Demandez Paul au 449-2637

Camion GMC Z71, 1999, 4x4 CLE, 105 000km, très bonne condition. Info. : 441-0221

Mazda Protégé 1990, prix : 1 100 \$. Dodge

Grand Caravan 1999, 129 000 km, très bonne condition, prix: 6 500 \$. Info. : 449-7489

Cobalt 2005 couleur grise 2000 km neuve, manuelle, 2 portes air climatisé radio AM-FM CD. Prix : 15 500\$ Infos : 449-3003 465-5155



Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau

Voici le sommaire des dépenses et revenus du budget 2006 qui a été adopté lors de l'assemblée spéciale du conseil municipal le 19 décembre 2005.

PRÉVISION BUDGÉTAIRE 2006 SOMMAIRE

Administration	197 072 \$
Sécurité publique	118 174
Transport	248 124
Hygiène du milieu	96 128
Aménagement et urbanisme	62 851
Loisirs et culture	25 518
Promotion et développement	17 520
Financement	65 080

Total des dépenses : 830 467 \$

Taxes sur la valeur foncière	422 045 \$
Tarification pour services d'hygiène	92 100
Immeubles de réseaux	7 725
Sécurité publique	32 830
Recettes - source locale	71 621
Imposition des droits	17 000
Intérêts	4 500
Subventions gouvernementales	182 646

Total des revenus : 830 467 \$

Mélanie Lyrette
Directrice générale
Secrétaire-trésorière



VILLE DE MANIWAKI

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NO 871

Avis public est par la présente donné par la soussignée, greffière de la Ville de Maniwaki, que le conseil a adopté, lors de l'assemblée spéciale du 23 décembre 2005 le règlement no 871 intitulé : «Pour autoriser le conseil de la Ville de Maniwaki à imposer et prélever toutes les taxes et les tarifications pour les services, pour l'année fiscale 2006».

Revenus	Montant	%
Taxes	4 305 700 \$	60,4 %
Paiements tenant lieu de taxes	972 300	13,6 %
Autres recettes de sources locales	597 000	8,4 %
Transferts (subventions)	1 250 000	17,6 %

TOTAL DES REVENUS 7 125 000 \$ 100,0 %

Dépenses de fonctionnement	Montant	%
Administration générale	969 800 \$	13,2 %
Sécurité publique	733 200	9,9 %
Transport	929 700	12,6 %
Hygiène du milieu	1 210 400	16,4 %
Santé et bien-être	103 500	1,4 %
Aménagement, urbanisme et développement	280 900	3,8 %
Loisirs et culture	888 600	12,1 %
Bâtiments	66 800	0,9 %
Frais de financement	250 800	3,4 %

5 433 700 \$ 73,7 %

Autres activités financières :		
Remboursement en capital	338 800 \$	4,6 %
Transfert aux activités d'investissement	1 602 500	21,7 %
	1 941 300 \$	26,3 %

TOTAL DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES 7 375 000 \$ 100,0 %

Affectation du surplus accumulé (250 000) \$
Surplus (déficit) de l'exercice 0 \$

Qu'une taxe foncière générale au taux de 1,7371 \$ du 100 \$ d'évaluation soit et est, par le présent règlement, imposée et prélevée sur tous les immeubles imposables de cette municipalité suivant le rôle d'évaluation en vigueur pour payer les dépenses de l'année fiscale 2006 énumérées ci-dessus.

Ledit règlement est maintenant en vigueur et déposé au bureau du greffe, à l'Hôtel de Ville, 186, rue Principale Sud, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières d'ouverture.

DONNÉ À Maniwaki, ce 30^e jour du mois de décembre 2005.

Me Andrée Loyer, greffière



VILLE DE MANIWAKI

AVIS PUBLIC

PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS 2006-2007-2008

Avis public est par la présente donné par la soussignée, greffière de la Ville de Maniwaki, que le Conseil a adopté, lors de l'assemblée spéciale du 23 décembre 2005, son programme de dépenses en immobilisation pour les années 2006-2007-2008.

SOMMAIRE : Programme des dépenses en immobilisations pour les années 2006-2007-2008.

Numéro du projet	Titre	Répartition des dépenses selon les périodes de réalisation (000 \$)					Dépenses ultérieures au programme	Total du projet
		Dépenses antérieures au programme	Programme triennal			Total des trois années		
			Année: 2005	Année: 2006	Année: 2007			
20201	Alimentation d'eau potable	3 400	2 400,0	-	-	2 400,0	-	5 800,0
20202	Relocalisation de la bibliothèque	-	-	1 436,0	-	1 436,0	-	1 436,0
20204	Sentier pédestre et piste cyclable	42,3	30,0	-	-	30,0	-	72,3
20206	Parc municipal central	40,0	-	43,0	-	43,0	-	83,0
20401	Équipements des travaux publics	463,2	133,0	-	-	133,0	-	596,2
20402	Projet d'aqueduc et égout	1500,0	33,0	300,0	504,0	837,0	100,0	2 437,0
20405	Stabilisation des berges	-	-	200,0	-	200,0	-	200,0
20406	Récréo-gare	-	166,5	-	-	166,5	-	166,5
20407	Projet domiciliaire	-	125,0	125,0	125,0	375,0	-	375,0
20501	Centre des loisirs - Rénovation	20,0	-	203,0	-	203,0	-	223,0
20503	Réfection des rues et trottoirs	367,3	125,0	289,9	695,4	1 110,3	-	1 477,6
20601	Station d'égout et trop plein	-	35,0	25,0	55,0	115,0	1 200,0	1 315,0
	TOTAL ^A	5 832,8	3 047,5	2 621,9	1 379,4	7 048,8	1 300,0	14 181,6

Nombre de projets

12

Donné à Maniwaki ce 30^e jour du mois de décembre 2005.

Me Andrée Loyer, greffière

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
**mercredi
MIDI**

AUTOKAZ 467-5079 1-866-467-5079

VÉHICULES

	Kilométrage	PRIX
2002 DODGE RAM - automatique	99 k	13 595 \$
2002 KIA RIO RS - automatique	91 k	7 275 \$
2002 FORD FOCUS SE WAGON	95 k	10 395 \$
2002 FORD FOCUS LX	62 k	9 995 \$
2002 CHRYSLER PT. CRUISER	89 k	12 595 \$
2002 WINDSTAR VAN LX	103 k	10 795 \$
2002 DODGE NEON	69 k	10 295 \$
2001 TOYOTA ECHO	98 k	10 295 \$
2001 KIA SPORTAGE 4X4	87 k	11 995 \$
2001 KIA MAGENTIS - tout équipé - cuir	78 k	11 395 \$
2001 MAZDA B-3000 - pick up	95 k	11 695 \$
2001 KIA RIO - manuelle	64 k	6 595 \$
2000 BUICK CENTURY	108 k	6 995 \$
2000 CHRYSLER CIRRUS XL - tout équipé - cuir	75 k	10 295 \$
2000 DODGE DAKOTA SPORT CLUB CAB 6 cyl.	145 k	11 295 \$
1999 DODGE CARAVAN	105 k	7 500 \$
1999 DODGE CARAVAN S	2 850 \$	

Vendu tel quel, pour bricoleur

Aucun crédit refusé *détail en magasin

Sunfire 2002, 2 portes, 4 cylindres, manuelle, couleur jaune. Demander Manon ou Tiger 449-1611

Cavalier 1997, 4 portes, automatique, 4 cylindres pour 4 400 \$. Demander Manon ou Tiger au 449-1611

Néon 1998, manuelle, 4 portes, 3 900\$ Demander Manon ou Tiger au 449-1611

Grand-Am 1997, 4 portes, V6, automatique.

Demander Manon ou Tiger, 449-1611.

Van Chevrolet Venture 2002, bronze, 60,000 km, mécanique A-1, balance de location avec possibilité de l'acheter ou de louer. Infos: 449-4472

Ramassons voitures pour ferraille 7 jours sur 7. Remorquage inclus. 463-3223

Van Aerostar 1993 - 230 000 km, bon État. 1

150\$. Infos : 463-1790

Dodge Néon 1998, prix 2 200\$ info: 449-3131

2004 Sunfire aut. avec toit ouvrant électrique, beaucoup de pièces sports ajoutées, huit pneus et huit jantes. Infos Pete 441-1659

Échange en considération

1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'Échange 17 000\$ 1-450-655-0199

Cube Van E 350, 7.3L Diesel, 202 000km, 16', 1998, prix demandé 8 500 \$. Demandez Gino: 441-2926

FORD EXPLORER XL 1993, 4 x 4, 220 000km, bonne condition, moteur 4L, 4 pneus neufs, réparations mineurs à effectuer, prix négociable, 2 000 \$. Info : 819-669-6920

Camion Chevrolet, 4 x 4 Club Cab, 1993, 150 000 km en très bon état, mécanique A1. Info : 441-3085

VEHICULES RECREATIFS À VENDRE

Moto Honda Shadow 750, année 2005, 600 km. Prix 7 000 \$ négociable. Infos : Claude 441-1127

Achèterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces.

Infos : 449-2083 demandez Marc

Suzuki King Quad 300cc 1999 avec pelle à neige, un «winch», bonne condition. Prix 3 000\$.Info. : 465-1264

Suzuki 80cc 1991 pour enfant. Bonne condition. Prix 1 000\$. Info. : 465-1264

VTT Kawasaki 300, 1987, très bonne condition, Prix 1 500\$. Info. : 465-1264

Harley Davidson 1985 «Chevel Head» Infos : 441-3671

Wanabago 1976 GMC, en bonne condition, échangerait pour roulotte camping 30 pieds et plus ou vendrait 6 000 \$. Infos : 449-8181 demandez Louis. 441-1179

VTT Yamaha 350, 4 x 4 avec pelle à neige. Bonne condition. Info : 449-3831

Motoneige Bombardier Grand Touring de luxe, spécial Édition 2001, moteur 800cc, 3 cylindres, comme neuf, 4 sorties seulement. Viens avec tout l'équipement. Prix 7 500\$. Info : 463-3037 ou 449-7805

Motoneige Trip Touring 600, 1999. Bas millage. Info.: 465-2858

Motoneige Polaris Wide Track 2005, 500 liquide, presque neuf, seulement 500 km. Prix 7 300\$. Info : 441-2991

Motoneige Polaris Strom, 800, 3 pipes, 1997. Prix : 1 500\$. Info. : 449-4275 de jour et 449-3232 de soir.

Opinion

Qu'est-ce qu'un proche aidant ?

Je me présente, Marie-Ève et j'exerce le métier de travailleuse sociale. Au cours des deux dernières années, j'ai travaillé avec la clientèle d'aidants naturels que moi je préfère nommer proches aidants. Je suis nouvellement arrivée dans votre municipalité et j'aimerais savoir si les besoins au niveau de la clientèle des aidants naturels sont répondus. Par le biais de cet article je souhaite vous sensibiliser au rôle d'aidants naturels que plusieurs d'entre vous exercez probablement sans le savoir. Je tiens à profiter de ces quelques lignes pour vous remercier pour votre accueil chaleureux et votre ouverture à intégrer de nouveaux arrivants dans votre région de la Vallée-de-la-Gatineau. Je fais un appel à votre générosité car il serait plus qu'apprécié pour ma part de recevoir du feed-back de vous suite à cet article.

Vous savez que pour être un proche aidant, il suffit que vous ayez à prendre de votre temps, même si ce n'est que quelques heures par semaine pour prendre soin d'une personne de votre entourage qui est en perte d'autonomie (pas seulement les personnes âgées); soit en passant un coup de téléphone, faire des commissions pour elle, lui rendre visite, superviser ses rendez-vous, l'aider à faire ses tâches ménagères. Ce sont des exemples mais vous comprendrez que le mandat est plus large et complexe que ça. Vous êtes une aidante même si vous recevez de l'argent en retour. Ce n'est pas parce que votre proche n'habite pas avec vous que vous n'êtes pas un aidant.

Bien des hommes et des femmes ne se reconnaissent pas dans leur rôle de proche aidant. C'est pour cette raison que je tenais à vous sensibiliser sur ce rôle d'aidant mais aussi sur l'importance de demander de l'aide psychologique et du répit. Cette aide aura un impact positif sur vous mais sur votre aidé également.

Saviez-vous que la majorité des proches aidants sont des femmes et ce dans 85% à 90% des cas. Ces proches aidantes sont obligées, faute d'aide disponible, de consacrer tout le temps et toute leur énergie à soutenir l'un de ses proches malades ou ayant des limitations fonctionnelles. Ces proches aidantes, probablement une bonne partie de vous, fournissent près de 90% de l'aide dont ont besoin vos proches. Vous n'êtes pas des préposées aux bénéficiaires, ni des auxiliaires familiales, encore moins des infirmières et pas des bénévoles, bien que votre contribution soit gratuite, sans aucune compensation et même sans reconnaissance aucune. Ce que nous sommes vraiment, c'est la conjointe, la fille, la belle-fille, la tante, la voisine, la nièce... d'un proche qui est malade, qui a des incapacités ou qui est en fin de vie et ce, peu importe son âge. Nous, car je m'inclus, en tant que petite-fille qui prend soin de ses grands-parents, ne voulons plus être des intervenantes à rabais, effectuer des tâches qui relèvent du réseau de la santé et des services sociaux. Nous, les proches aidantes exécutons un travail non rémunéré et invisible. Ce travail coûte cher à celles qui l'effectuent, en terme de perte de revenu d'emploi et de rentes de retraite. Ce sont donc encore les femmes qui arrivent pauvres à la retraite. On estime à plus de 10% la proportion des femmes qui quittent leur emploi pour prendre soin d'un proche.

Au Québec, plus de 20% des salariées femmes s'occupent activement d'un proche âgé ayant des incapacités. Tout ce travail non rémunéré et invisible permet aux gouvernements de faire des économies en prenant pour acquis que les femmes l'assument. C'est ce que j'appelle des proches aidantes; intervenantes à rabais. Ceci rompt l'évolution des conditions des femmes qui est en cours. Cette bataille a été engagée depuis déjà quelques années et

elle est loin d'être terminée et il ne faut pas retourner en arrière.

Ce que nous désirons, oui, bien sur que nous voulons soutenir un parent ou un conjoint en difficulté mais à notre rythme, sans être forcées et que ce soit une décision volontaire, sans perdre le contact avec notre réseau social, sans devoir quitter notre emploi, sans devoir négliger notre famille proche, notre santé physique et psychologique, avoir accès aux services appropriés pour nous et pour notre aidé, être informé sur l'ensemble des services, des mesures et des allocations pouvant nous venir en aide, mettre fin au transfert des actes professionnels vers les familles, être considérées comme des partenaires.

Voici une statistique intéressante, qui date de 1999, que j'ai relevé dans Statistiques Canada, sur les soins aux personnes âgées. 11% de la population de 15 ans et plus, soit 2,1 million de Canadiennes et de Canadiens dispensent des soins ou de l'aide à une personne âgée dépendante. Le nombre d'heures qu'ils consacrent à cette tâche est équivalent au nombre d'heures de travail de 276 509 employés à plein temps. Au pro rata de la population du Québec, cela représente plus 60 000 postes à temps complet au sein du réseau de la santé.

Vous savez que d'ici 2010, avec le phénomène de l'augmentation de la population de plus en plus vieillissante, il y aura une personne sur deux qui prendra soin d'un proche. Alors si vous ne vous sentez pas concerné par le sujet d'aujourd'hui, vous le serez forcément bientôt.

Une autre statistique qui est intéressante et alarmante en même temps. Venir en aide à un conjoint âgé ou à un autre proche peut augmenter de 60% dans les quatre premières années les risques de décès chez la personne aidante. Dans bien des cas,

c'est la personne aidante qui décède avant la personne aidée. Plus de 35% des femmes aidantes présentent un niveau de détresse psychologique élevé. De plus, le stress, la perte de contrôle sur sa vie où tout est reconstruit en fonction des besoins de l'aidé, la détérioration de la santé physique et l'isolement peuvent conduire au décès, voire au suicide.

Il est donc très important que vous, les proches aidants acceptiez de demander de l'aide, du support. Combien de gens ai-je rencontré qui étaient épuisés et qui auraient du venir chercher de l'aide bien avant. Ils se sentaient dépassés par la situation et avec raison car ils n'avaient plus le contrôle sur rien.

En terminant, le Québec est actuellement la province qui consacre le moins d'argent par habitant pour les services à domicile au Canada. Les soins à domicile sont le parent pauvre de notre système de santé. Au Canada, seulement 4% des dépenses publiques de santé sont affectées aux soins à domicile; au Québec, 3%. En 2000, dans la région de l'Estrie, environ 50\$ par personne âgée était investi aux soins à domicile alors qu'en moyenne 1800\$ était consacré à l'hébergement en établissement de soins longue durée. S'il est plus sain et moins coûteux de recevoir des soins à domicile, comment expliquer la situation actuelle de sous financement de ce secteur crucial à un système aussi déficient face au vieillissement de la population?

Je vous invite à me contacter (jour semaine : 10h00 et 16h00) si vous avez des questions, si vous avez besoin de support psychologique ou d'accompagnement dans vos démarches mais aussi pour me donner vos réactions sur cet article.

Marie-Ève
441-3807

Nécrologie

MLLE LISETTE JOLY

De Maniwaki est décédée le 25 décembre 2005 au C.S.V.G. de Maniwaki, à l'âge de 49 ans. Elle était la fille de Pauline Riel de Maniwaki et de feu Paul Joly. Outre sa mère, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs; Ella (Grégory Robitaille), Nelson, Lise (Maurice St-Amour), Jacques, Martial, Michel (Linda), Yves, Monique (Maurice Bédard) et Claudette, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle fut précédée par 1 soeur Hélène (Maurice D'Août) et 1 frère Walley. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery, Maniwaki**. Selon les dernières volontés de la défunte il n'y aura pas de visites au salon et pas de service religieux. L'inhumation des cendres aura lieu au printemps.

La famille Dunning a le regret de vous annoncer le décès de

MME LAURETTE DUNNING (née Rivet)



De Maniwaki décédée le 26 décembre 2005 au Foyer du Père Guinard de Maniwaki, à l'âge de 96 ans. Elle était l'épouse de feu Gibb Dunning, la fille de feu Narcisse Rivet et de feu Euphrosine Morin. Elle laisse dans le deuil 3 filles; Gertrude (Ronald Cross) d'Hammer ON, Joyce de Maniwaki, Shirley (Roger Richard) de Maniwaki, 2 fils; Gérald (Aline Thériault) d'Aumond et Stanley (Mary Keast) de London ON, 7 petits-enfants, 9 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle fut précédée par 1 fille Murielle, 1 fils Donald et 3 soeurs, Jeannette, Yvonne et Noëlla. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Funéraire McConnery, Maniwaki. Le service religieux aura lieu le vendredi 30 décembre 2005 à 11 heures en l'église de l'Assomption de Maniwaki, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites : le mercredi 28 décembre 2005 de 19h à 22h, jeudi 29 décembre de 14h à 17h, 19h à 22h et le vendredi à compter de 9h. Des dons à la fondation du Foyer du Père Guinard de Maniwaki seraient appréciés. Un merci spécial au médecin Pham et Patzel et au personnel du 2^e étage du Foyer du Père Guinard pour les bons soins prodigués à notre mère.

MME MARIE-PAULE BRUNET

De Maniwaki est décédée le 23 décembre 2005 au C.S.V.G. de Maniwaki, à l'âge de 65 ans. Elle était la fille de feu Gilbert Brunet et de Laurette Ethier de Maniwaki. Outre sa mère, elle laisse dans le deuil ses enfants Elaine d'Edmonton, Michel de Montréal et Caroline de Montréal, 1 petit-fils Steven Lafèche, ses frères Gilles (Isabelle Dault) de Maniwaki, Pierre (Marjolaine Caron) de Messines, sa soeur Suzanne (Bob McDonald) d'Orléans, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery, Maniwaki**. Le service religieux aura lieu en une date ultérieure. Des dons à la S.P.C.A. 5215 Jean-talon Ouest Montréal, QC H4P 1X4 ou à l'organisme de votre choix seraient appréciés.

REMERCIEMENTS À SACRÉ-COEUR DE JÉSUS À STE-ANNE ET À LA VIERGE MARIE
Pour faveur obtenue

C.R.

ERNEST LARCHER

Le 18 décembre 2005, au Centre de Santé-Vallée-de-la-Gatineau, à l'âge de 71 ans, est décédé Monsieur Ernest Larcher, conjoint de Gervaise Labelle de Blue Sea. Prédécedé par un frère : Dorval et une soeur : Lilianne, il était le fils de feu William Larcher et de Martina Rozon. Outre sa mère et sa conjointe dévouée, il laisse pour se souvenir de lui ses enfants : Chantal (Serge Lévêque) et Martin (Céline Carré), deux petits-enfants : Vicky (Jeff) et Randy, ses frères : Maurice (Lyla), Armand (Adrienne) et Gérard, sa belle-mère : Maria Labelle et sa belle-soeur : Marguerite Labelle. Il laisse également de nombreux beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Selon les désirs de Monsieur Larcher, les funérailles auront lieu dans l'intimité avec sa famille, à une date ultérieure.



5^e Anniversaire



Dolorès Lacroix (née Thibault)

30 décembre 2000

Voilà déjà quelques années que vous nous avez quittés pour un autre monde.

Vous savez, pour nous sur terre la vie continue mais, de là-haut, nous savons que vous nous protégez.

Vos images sont gravées à tout jamais dans nos coeurs et le resteront toujours. Nous pensons à vous, vous nous manquez beaucoup.

De tes enfants et petits-enfants

2^e Anniversaire

Yan Barbe

(Décédé le 27 décembre 2003)

À la douce mémoire d'un fils, d'un frère, d'un amoureux, d'un père bien-aimé et d'un ami. Il y deux ans que tu nous as quittés en laissant un grand vide.



Il n'y a pas un seul jour qui passe sans que tu sois présent dans nos pensées.

La douleur de ton départ est aussi grande qu'au premier jour.

Tu es devenu l'ange qui veille sur nous tous. On t'aime beaucoup et on ne t'oubliera jamais.

De toute la famille qui pense toujours à toi

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

C.M.

1^e Anniversaire

Maurice Joanis

À la douce mémoire de Maurice Joanis décédé le 28 décembre 2004. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ mais tu es toujours présent dans nos coeurs. Tu nous manques tellement...



Madeleine et Roger, Pauline et Jake

Une messe anniversaire sera célébrée, en l'Église Saint-Raphael de Messines, le 15 janvier 2006 à 9h30.

2^e Anniversaire

Sarah Joanis-Caron

À la douce mémoire de Sarah Joanis-Caron décédée le 28 décembre 2003. Voilà déjà 2 ans que tu nous as quittés pour un autre monde. Ton image est gravée à tout jamais dans nos coeurs et le restera toujours. Tu nous manque beaucoup.



Tes grands parents, oncles et tantes

Une messe anniversaire sera célébrée, en l'Église Saint-Raphael de Messines, le 15 janvier 2006 à 9h30.

Remerciements

Anna Richard (1922-2005)

Nous aimerions remercier sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie et leur amour à l'occasion du décès de Madame Anna Richard. Merci d'avoir partagé notre peine. Nous avons été des plus touchés. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

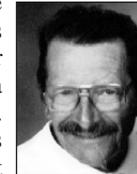


Ses enfants, petits-enfants et son arrière petit-fils

Remerciements

Robert Vanasse (1929-2005)

C'est avec immense tristesse que nous l'avons laissé partir pour un monde où la souffrance n'existe pas. Par votre présence, vos dons, vos fleurs et tout autre forme de sympathie, vous avez su apaiser quelque peu notre douleur. Nous savons que maintenant devenu un ange il saura veiller sur chacun de nous. Veuillez accepter ces remerciements comme étant personnel à tous.



Ton épouse et ses enfants



Maison Funéraire McConnery
449-2626
206, Cartier Maniwaki

Coopérative Funéraire Brunet
Denis Soucy

Une approche responsable

Tél.: 449-6082

19, Principale Nord Maniwaki (Québec) J9E 2B1 Fax : 449-7669 coopfunerairebrunet@tlb.sympatico.ca

La CRÉO investit 111 000 \$ dans la région

(H.R.) Maniwaki - Le conseil d'administration de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais (CRÉO), dont font partie Pierre Rondeau, Robert Coulombe et Denis Côté, a investi 111 000 \$ dans trois différents projets. La CRÉO a puisé cet argent dans son Fonds de développement régional (FDR) pour appuyer ces trois projets, qui nécessitent un financement total de près de 1,65 M \$.

Le premier projet dans lequel investit la CRÉO est la tenue des Journées agricoles Outaouais 2006. «La CRÉO versera 8 800\$ à la Table de concertation agroalimentaire de l'Outaouais pour lui permettre d'organiser des journées de formation et des colloques, s'adressant principalement aux producteurs et transformateurs agricoles de la région, dans le but d'aider leurs entreprises à atteindre leur plein potentiel», a expliqué Marc Carrière, président de la CRÉO, dans un communiqué.

Action Forêt Outaouais recevra également un montant de 77 348 \$. «Ce montant leur servira pour poursuivre le développement des projets «Patchworks» et «Mandataire unique». Le gouvernement du Québec, Développement économique Canada et plusieurs industriels forestiers sont partenaires de ce projet», a précisé M. Carrière.

Le dernier évènement à recevoir de l'argent est le Marathon canadien de ski. Le Marathon recevra 25 000 \$ pour mettre en place un volet jeunesse, qui visera à améliorer la campagne publicitaire dans les écoles et défrayer les coûts d'inscription de jeunes skieurs lors de l'édition 2006 du Marathon», a complété M. Carrière.

Le FDR vise à financer les initiatives régionales structurantes, selon les priorités de développement établies dans la Planification stratégique 2000-2005 de l'Outaouais.

CAMPAGNE 2005

Louisiana Pacific donne 12 522 \$ à Centraide

Bois-Franc – Les employés de l'usine Louisiana Pacific (LP) de Bois-Franc ont contribué pour 6 261 \$ à la campagne de Centraide cette année. Paul Roussel, directeur de l'usine, a accepté de se faire teindre les cheveux en rouge vu que les employés ont atteint leur objectif et se fera même raser la tête dans les prochains jours vu que les employés ont amassé plus de 6 200 \$.

PAR HUBERT ROY

Louisiana Pacific a ensuite doublé le montant amassé par les employés et a donc établi un record pour Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides pour un don fait par une entreprise. «Le défi que j'ai lancé aux employés explique cette forte participation. Plus de 51,7 % des employés de l'usine ont contribué à la campagne, ce qui représente une augmentation de 21 % par rapport à l'an dernier. Je devais choisir une cause et celle de Centraide en est une qui est toujours bonne. Je me suis déjà fait teindre les cheveux de la sorte pour une campagne de Centraide en 2001 au Témiscamingue, mais cette fois-là, les employés avaient opté pour le vert forêt, qui avait rapidement tourné au vert lime. Je me considère donc choyé cette fois», a-t-il blagué.

Sonny Constantineau, responsable de la campagne de Centraide à

Maniwaki, se dit bien heureux de ce don de Louisiana Pacific. «C'est plus difficile cette année. Le contexte économique de la région explique un peu cette campagne plus difficile. Domtar ne fera pas de campagne vu qu'elle ferme son usine à Grand-Remous. Ça fait donc un trou dans notre campagne et le don de LP va nous aider à l'éponger», a-t-il expliqué.

Jean-Denis Thibault, directeur général de Centraide Gatineau-Labelle-Hautes-Laurentides, abonde dans le même sens que M. Constantineau. «Nous avons eu de belles surprises et d'autres moins



De gauche à droite, on retrouve Sonny Constantineau, Marc Gaudreau, Sylvain Courchaine, Paul Roussel, Jean-Denis Thibault, Luce Farrell et Francis Verrault.

bonnes. Le don de LP devrait cependant nous permettre de couvrir des pertes et nous assurer d'atteindre notre objectif à Maniwaki. Nous avons encore des campagnes solides qui nous feront rentrer des montants d'argent.

Gracefield a atteint son objectif et Maniwaki devrait le faire. Nous ferons un blitz en janvier si nous ne réussissons pas à l'atteindre. On s'en tire donc bien avec tout ce qui se passe en ce moment», a-t-il conclu.

Bienvenue au 1er bébé de l'année 2006 !

CAMERA EXPERT

139, rue Laurier, Maniwaki 449-1420

CERTIFICAT-CADEAU:
Séance de photos en studio,
avec ensemble photos

UNE VALEUR DE
50\$

J.O. HUBERT LTÉE

163, Principale Sud, Maniwaki
449-3131

UN CERTIFICAT-CADEAU

UNE VALEUR DE
20\$

RESTAURANT
LE WILLIAMSON '95

LIVRAISON 449-1922
83, PRINCIPALE NORD, MANIWAKI

UNE VALEUR DE
50\$

POUR 2 PERSONNES

Familiprix
AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ

165, des Oblats, Maniwaki
449-3880

UN CERTIFICAT-CADEAU

UNE VALEUR DE
50\$

LA PLUS, PLUS, PLUS **GROSSE VENTE**



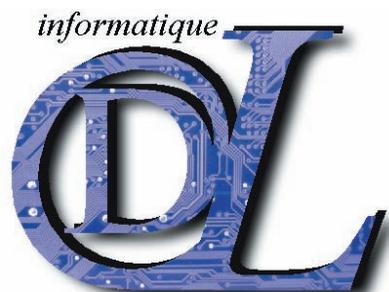
**PASSEZ VITE VOIR
MARTIN CHEZ DUMOULIN !**

Du 4 au 7 janvier, Denis et Yves sont partis à la Convention Internationale de produits électroniques de Las Vegas et Martin a décidé de «**VIDER**» le magasin pour faire de la place aux nouveaux produits !

**DES SPÉCIAUX
COMME VOUS N'EN
AVEZ JAMAIS VU !!!**



*C'est notre façon à nous
de vous dire à vous tous*
BONNE ANNEE 2006 !



**SERVICE
INFORMATIQUE
D.L. INC.**

149, boul. Desjardins, Maniwaki

Dumoulin

Toujours branché sur l'informatique

Tél.: 449-6161 • Fax: 449-7335

McCONNERY

UNE AFFAIRE DE CONFIANCE DEPUIS 1927

2003 MONTE CARLO

14 495 \$

ou

279\$ /mois*



2003 RAM 1500 4x4

19 995 \$

ou

360²⁹\$ /mois**



2004 IMPALA Tout équipé

16 395 \$

ou

295⁹⁴\$ /mois**



2002 CAVALIER

8 495 \$

ou

185⁹²\$ /mois**



2002 SUNFIRE

9 995 \$

ou

209²²\$ /mois***



2004 ALERO V6 Tout équipé

14 995 \$

ou

270⁹²\$ /mois***



Jean-Guy Séguin
Représentant



Larry McConnery
Représentant



Luc Morin
Représentant



Pierre Séguin
Représentant



Justin Larivière
Le roi de la 2^e chance
Directeur commercial

Optimum

VÉHICULES D'OCCASION



Les véhicules d'occasion

Optimum incluent :

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures

McCONNERY

Depuis... 1927

105, boul. Desjardins,
Maniwaki 449-1632

SERVICE DE
REMORQUAGE 24H
449-3078

